

TRHOVOSVINENSKÉ



LISTY

Zpravodaj občanů města Trhových Svinů a okolí

tslisty@gmail.com

Vítejte v novém roce
s novou grafikou našeho
městského zpravodaje!



Foto: P. Kysela

Aktuálně z teplárny

Úspěšné zprovoznění
turbogenerátoru.

Str. 6

Narozeniny MŠ Beruška

Oslavy čtyřicátin.

Str. 8

Kronikářská soutěž

Otestujte své znalosti o historii
Trhových Svinů.

Str. 29



Cena 7 Kč



SLOVO MÁ...

...radní Romana Vanišová

Setkání osadních výborů a spolků na radnici

Cílem tohoto neformálního povolebního setkání bylo seznámení se s jednotlivými zástupci osadních výborů a spolků, sdílení zkušeností, předávání informací a nastavení budoucí spolupráce. Na schůzce, která se nesla v pohodové atmosféře, zaznělo mnoho dotazů, zajímavých podnětů a připomínek.

V neposlední řadě bylo diskutováno téma voleb členů jednotlivých osadních výborů. Ty proběhnou v prvních měsících roku 2023. Velké poděkování patří všem zástupcům těchto osadních výborů a spolků za jejich práci pro své osady, která, jak asi všichni tušíme, není jednoduchá a zabere hodně času.

Setkání jsem organizovala a moderovala já, protože mám jako radní ve své gesci právě osadní výbory. Je mi velkým potěšením, že mohu plnit nejenom svůj, ale i program celé koalice - a to je komunikace a spolupráce s osadními výbory a spolky vázaná na potřeby spoluobčanů. Akce se zúčastnil i místostarosta Ondřej Valena, krátce promluvil i starosta Ing. David Štojdl.



I v roce 2023 se těšíme na spolupráci s našimi přispěvateli, inoventy a otváři.

(Redakce TSL)

pf 2023



Foto: P. Křivánek

Zpravodaj občanů města Trhové Svině a okolí • Vydává: Město Trhové Svině, Žižkovo nám. 32, 374 12 Trhové Svině. • Periodický tisk územně samosprávného celku. • IČ: 245551 • Ev. č. MKČR E10896 • Vychází 12x ročně • Před-
sedkyně redakční rady a redakční úpravy Mgr. Hana Halešová • DTP a tisk: FIBOX, s.r.o. Třebíč • FIBOX.cz • Náklad 700 ks • Cena tohoto výtisku: 7,- Kč

TRHOVOSVINENSKÉ LISTY

Své náměty, připomínky, informace, které chcete sdílet svým spoluobčanům, zasílejte na email tslisty@gmail.com. **Příspěvky,** prosím, dodejte buď

písemně (na podatelnu MěÚ) nebo v elektronické podobě na výše uvedený email v DOCX, fotografie a obrázky ve formátech JPG či PNG. Redakce si vyhrazuje právo příspěvky jazykově upravit. **Příjem inzerce pouze elektronicky** ve formátech PDF, JPG, PNG, TXT, DOCX na email: inzercetsl@gmail.com, tel.: 386 301 488. Uzávěrka čísla vždy 20. dne v měsíci.

INFORMACE Z RADNICE



Zápis z 22. jednání rady města,

které se konalo 28. 11. 2022 od 14:30 hodin

Omluven: R. Vanišová

Hosté: Ing. L. Součková a Ing. M. Ježík z firmy ČEVAK

Rada města Trhové Sviny

- **schvaluje** předložený program nadpoloviční většinou hlasů. (pro 6)
- **doporučuje** Zastupitelstvu města Trhové Sviny schválit návrh ceny vodného a stočného na rok 2023. (pro 6)
- **rozhodla** uzavřít Smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene se společností Česká republika - Státní pozemkový úřad, Husinecká 1024/11a, 130 00 Praha 3 - Žižkov, na stavbu s názvem „VO - Bukvice“ za úplaty ve výši 4.000 Kč bez DPH. Věcné břemeno se týká pozemku parc. č. 1211/34 v k. ú. Bukvice u Trhových Svinů. (pro 6)
- **rozhodla** uzavřít Smlouvu o přeložce zařízení distribuční soustavy č. 9090012036 se společností EG.D a.s., Lidická 1873/36, Černá Pole, 602 00 Brno, na akci s názvem „PD na rozšíření kapacity MŠ, Trhové Sviny“, za celkovou cenu 23.500 Kč bez DPH. (pro 5, zdržel 1)
- **rozhodla** uzavřít Smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene se společností EG.D a.s., Lidická 1873/36, Černá Pole, 602 00 Brno, na stavbu s názvem „Rejta, K 2366/3 - úprava NN“, za úplaty 2.700 Kč bez DPH. Věcné břemeno se týká pozemku parc. č. 2371/10 v k. ú. Trhové Sviny. (pro 6)
- **doporučuje** ZM uzavřít Smlouvu o uzavření budoucí darovací smlouvy na stavbu s názvem „ZTV Rejta 1“ s GROUP AT s.r.o., Truhlářská 1108/3, Nové Město, 110 00 Praha. (pro 6)
- **byla informována** o přijetí daru na základě uzavřené Smlouvy o smlouvě budoucí darovací na stavbu s názvem „Prodloužení vodovodu v obci Trhové Sviny, Rejta“, s xxx a **postupuje** tuto informaci zastupitelstvu města.
- **souhlasí a doporučuje** ZM prodat parcelu č. 1 (nově vzniklý pozemek parc. č. 322/100 v k. ú. Trhové Sviny o výměře 525 m²) a na prodat parcelu č. 2 (pozemky parc. č. st. 1001, jehož součástí je stavba bez čp/če, parc. č. 322/361 a nově vzniklý pozemek parc. č. 322/371 v k. ú. Trhové Sviny o celkové výměře 662 m²). (pro 6)
- **souhlasí a doporučuje** ZM zveřejnit záměr prodeje pozemku parc. č. 3426/10 v k. ú. Trhové Sviny. (pro 6)
- **rozhodla** zveřejnit záměr uzavřít dodatek č. 1 ke Smlouvě o provozování zábavných podniků s Tomášem Holým, kterým se mění doba trvání smlouvy do 31. 12. 2024 s nájemným 25.000 Kč. (pro 6)
- **byla informována** o výpovědi z nájmu nebytových prostor v objektu bývalé drobné provozovny v Trhových Svinech k 31. 12. 2022.

- **rozhodla** uzavřít nájemní smlouvu na pozemky parc.č. 70/3 a 71/9 o výměře 1.520 m² s paní xxx a panem xxx, na dobu neurčitou za cenu 8.408 Kč/rok s platností od 1. 1. 2023. Nájemné bude valorizováno jednou ročně o míru inflace. (pro 6)
- **rozhodla** nepřijmout dotaci od Ministerstva vnitra ve výši 4.500.000 Kč na výstavbu hasičské zbrojnice pro JSDH Trhové Sviny v roce 2023. (pro 6)
- **schvaluje** cenovou nabídku firmy ENERGOSPOL s.r.o. ve výši 94.000 Kč bez DPH (113740 Kč včetně DPH) za prodloužení činnosti TDI včetně BOZP v rámci Generální opravy kotle KOHLBACH K-8. (pro 6)
- **byla informována** o celkovém navýšení nájemného pro nezdavotní subjekty, které mají pronajaty nebytové prostory v budovách Zdravotního zařízení.
- **schvaluje** návrh Smlouvy o dílo na vypracování žádosti o dotaci z IROP na výstavbu chodníku Otěvěk - 2. etapa, kterou předložila firma G-PROJECT, s.r.o., Radniční 133/1, České Budějovice. Nabídková cena je 250.000 Kč bez DPH je splatná pouze v případě přiznání dotace a je uznatelným nákladem z pohledu poskytovatele dotace. (pro 6)
- **schvaluje** poskytnutí podpory v rámci dotačního programu Jihočeského kraje „My v tom Jihočechy nenecháme II“ žadatelům dle návrhu. (pro 6)
- **byla informována** o žádostech v rámci dotačního programu Jihočeského kraje „My v tom Jihočechy nenecháme II“, které nesplňují podmínky dotačního programu.
- **schvaluje** rozpočtové opatření č. 13/2022 a předkládá zastupitelstvu města na vědomí změny v příjmech o celkovou částku 6.755.400 Kč změny ve výdajích o celkovou částku 6.755.400 Kč. (pro 6)
- **doporučuje** Zastupitelstvu města Trhové Sviny zvolit Mgr. Jana Steinbauera do funkce přísedícího pro Okresní soud v Českých Budějovicích. (pro 6)

Tento dokument je anonymizován dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů. ■

Věra Bartošová

Zápis z 23. jednání rady města,

které se konalo 5. 12. 2022 od 15:00 hodin

Rada města Trhové Sviny

- **schvaluje** předložený program nadpoloviční většinou hlasů. (pro 7)
- **schvaluje** předložený program jednání Zastupitelstva města Trhové Sviny, které se bude konat 19. 12. 2022. (pro 7)
- **souhlasí** s předloženými termíny jednání rady města a zastupitelstva města v prvním pololetí r. 2023:

RM - 9. 1., 23. 1., 6. 2., 20. 2., 6. 3., 20. 3., 3. 4., 17. 4., 2. 5., 15. 5., 29. 5., 12. 6., 26. 6.

ZM - 20. 2., 17. 4., 26. 6. (pro 7) ■

Věra Bartošová



AKTUÁLNĚ

Přeshraniční skupina Energie Jihočeský kraj – Horní Rakousko

Zasedání přeshraniční skupiny Energie Jihočeský kraj – Horní Rakousko pořádal Energy Centre České Budějovice, z. s. ve středu 30. listopadu

v tanečním sále Kulturního domu v Trhových Svinech. Za účasti mj. dvorního rady Mag. Waltera Wösse (Úřad hornorakouské vlády) a Ing. Arch. Petra Hornáta (Jihočeský kraj) celou akci, zaměřenou především na aktuální témata v oblasti energetiky, zahájil starosta města Ing. David Štojdl.



V průběhu dopoledních přednášek zaznělo několik zajímavých témat, z nichž za zmínku rozhodně stojí připravovaná legislativa v oblasti tzv. komunitní energetiky, která by městu díky vlastnímu lokálnímu zdroji elektrické energie měla přinést zajímavé možnosti na úrovni tzv. sdílené elektřiny. Obzvláště pak v kontextu celosvětového dění z posledních měsíců (nejen v oblasti energetiky) by tato legislativní úprava měla ještě více zdůraznit význam, který má energie pocházející z obnovitelného zdroje a je vyrobena bez závislosti mj. na komoditě jako je zemní plyn.



Zajímavé možnosti především v oblasti dotačních titulů se ovšem otevírají také potencionálním odběratelům tepelné energie ze systému centrálního zásobování. První vlna je v této fázi určena např. těm, kteří mají kotle na tuhá paliva a uvažují nad změnou vytápění. Program byl obohacen také o představení trhovošvinské biomasové teplárny včetně komentované prohlídky. ■

Ondřej Kolář



Informace z MAS Sdružení Růž

Pomoc s vyřízením dotace nebo přípravou projektu, 8. Výzva PRV - Obnova vesnice, příspěvky na bydlení:

**nová
zelená
úsporám
light**

Pomůžeme Vám s vyřízením dotace

**MAS Sdružení Růž z.s. Vám nabízí pomoc
při vyřizování žádosti o dotaci. Pro více
informací se obraťte přímo na nás.**

Jste majitelem rodinného domu a všichni členové domácnosti pobíráte starobní důchod nebo invalidní důchod 3. stupně, nebo někdo ve Vaší domácnosti od 12.9.2022 pobírá/pobírá příspěvek na bydlení?

Využijte nabídku podpory v programu **Nová zelená úsporám Light** - pro nízkopříjmové domácnosti - Rodinné domy.

Můžete získat finanční podporu až do výše 150 000 Kč.

Lze čerpat na:

- Zateplení podlahy na zemině nebo nad nevytápěným suterénem
- Zateplení fasády
- Zateplení střechy
- Zateplení stropů pod půdou
- Výměnu oken
- Výměnu vchodových dveří

Kam se obrátit?

Lucie Kolářová: 773 370 895
Adéla Pixová: 774 743 470
www.mas.sdruzeniruhe.cz

PŘIPRAVUJEME VÝZVU z PRV!

PROGRAM ROZVOJE VENKOVA

MAS SR připravuje na začátek roku 2023 vyhlášení 8. Výzvy PRV, jejímž obsahem bude pouze Fiche č. 9 – Obnova vesnice. Ve výzvě je alokováno cca 1,7 mil. Kč. Výzva je zaměřena na dvě oblasti podpory, a to Veřejná prostranství v obcích a Kulturní a spolková zařízení v obcích včetně knihoven.

Veřejná prostranství v obcích
Žadatel: Obec nebo svazek obcí

Podpořena budou pouze tato veřejná prostranství: náměstí, návsi, tržště, navazující prostranství obecního úřadu, pošty, kostela, hřbitova, železniční stanice a dalších objektů občanské vybavenosti, které jsou ve vlastnictví obce. Podpora poskytována v režimu nezakládající veřejnou podporu.

Kulturní a spolková zařízení včetně knihoven
Žadatel: Obec nebo svazek obcí, příspěvková organizace zřízená obcí nebo svazkem obcí.

Podpora zahrnuje investice do staveb a vybavení pro kulturní a spolkovou činnost (obecní, kulturní, spolkové a víceúčelové domy, společenské, koncertní a divadelní sály, kina, klubovny, sokolovny a orlovny) včetně obecních knihoven. Podpora poskytována v režimu de minimis. Nezpůsobilými výdaji jsou hřiště a prostory sloužící pro sportovní aktivity.

S případnými dotazy se obraťte na paní Magdalenu Chytrovou, která administruje tento program
tel. 609608334
e-mail: chytrova.magda@gmail.com

CHCEŠ NĚCO ZMĚNIT?

**MÁŠ SUPER NÁPAD? CHCEŠ ZLEPŠIT MÍSTO KDE ŽIJEŠ?
A JEŠTĚ TI NEBYLO 18 LET?!!**

Využij grantovou výzvu MAS PODPORA MLÁDEŽE NA VENKOVĚ

PŘÍPRAVA – Máš nápad?

- » Zkonzultuj ho s námi – pomůžeme ti
- » Představ svůj nápad zastupitelstvu vaší obce (nebo komisi MAS)
- » Zpracuj žádost o grant

**KONZULTACE v sídle MAS SR v Borovanech
si můžete domluvit již od začátku roku 2023!**

REALIZACE

Vybrali jsme tě?

- » Zrealizuj svůj nápad
- » Proplatíme ti náklady ve výši až 10 000 Kč

— HOTOVÝ musíte mít do konce roku 2023!

NA ZÁVĚR – Po realizaci

- » Sepiš zprávu o realizaci
- » Prezентuj se

Žitkova náměstí 102, 373 12 Borovany
[www: https://mas.sdruzeniruhe.cz](http://www.mas.sdruzeniruhe.cz)
e-mail: info@mas.sdruzeniruhe.cz
tel.: +420 608 608 334

PŘÍSPĚVEK NA BYDLENÍ až 3 měsíce zpětně!

KDO MŮŽE PŘÍSPĚVEK ZÍSKAT?

- každý, jehož náklady na bydlení (nájem, energie, vodné a stočné a podobné) stojí více než 30 % čistých příjmů
- i b, kdo žijí ve vlastním nebo družstevním bytě
- a také i, kteří trvale žijí na své chatě či chatu, případně bydlí v bytě či domě na za základě věcného břemene. V dané nemovitosti nemusejí mít trvalý pobyt

CO JE TŘEBA SI PŘIPRAVIT?

K žádosti o příspěvek musíte přiložit tyto dokumenty (stačí vyfotit mobilem nebo sken):

- POTVRZENÍ O VÝŠI PŘÍJMU – Např. platební výměr či výplacní páska
- POTVRZENÍ NÁKLADŮ NA SLUŽBY – Doklad potvrzující výši nákladů na služby, jako je třeba vodné, stočné, odvoz odpadu a podobné
- POTVRZENÍ NÁKLADŮ NA ENERGIE – Doklad potvrzující výši nákladů na elektřinu či plyn za předchozí měsíc
- VYUČOVÁNÍ SLUŽEB A ENERGII – Pokud jste v daném měsíci obdrželi přeplatek či nedoplatek
- NÁJEMNÍ SMLOUVA – Pokud bydlíte v nájmu
- POTVRZENÍ O STUDIU – V případě, že je vaše dítě student starší 15 let
- PROHLÁŠENÍ DALŠÍCH OSOB – Pokud s vámi bydlí další osoba starší 18 let, budete od ní potřebovat podepsaný prohlášení, že u vás skutečně bydlí

JAK POŽÁDAT?

- osobně na pobočce Úřadu práce
- online prostřednictvím identity občana nebo Datové schránky

POTŘEBUJETE POMOC?

Obratťte se na nás:

MAS Sdružení Růž
Adéla Pixová, tel. 774743470
Lenka Pytelková, tel. 602180862
www.mas.sdruzeniruhe.cz

Aktuálně z trhovosvinenské teplárny

V listopadu byla dokončena rozsáhlá rekonstrukce kotle K2, kterou pro Město Trhové Sviny realizovala společnost ENESA a.s. (člen skupiny ČEZ). Nyní je celá technologie plně funkční a probíhá půlroční zkušební provoz. V souvislosti s dokončením rekonstrukce kotle K2 proběhlo po 17měsíční odstávce za účasti zástupců italského výrobce (Turboden) také úspěšné zprovoznění turbogenerátoru pro výrobu elektřiny.

Z pohledu rozšiřování teplovodní sítě je nyní zpracovávána projektová dokumentace na prodloužení teplovodního vedení do MŠ Čtyřlístek a pro Dům s pečovatelskou službou, které v současné době jako zdroj vytápění využívají zemní plyn. Projektová dokumentace bude zásadní pro podání žádosti o vhodnou dotaci na realizaci této akce.

Odběratelé tepelné energie již obdrželi nová cenová ujednání na rok 2023, kde předběžná cena zůstává na úrovni roku 2022 tj. 798 Kč bez 10% DPH za jeden GJ. V níže uvedené tabulce je orientační porovnání s vyhlášenými cenovými stropy na komodity zemní plyn a elektřina, které jsou aktuálně platné. ■

Srovnání cen tepelné energie ze systému centrálního zásobování s cenovými stropy ostatních komodit

Zdroj tepelné energie	CZT THTS	Plyn		Elektřina	
Kč/GJ bez DPH	798	Komodita	Distribuce	Komodita	Distribuce
Kč/kW vč. DPH	3,16	3,025	0,6*	6,05	2,8*
Konečná cena Kč/kW vč. DPH	3,16	3,625**		8,85**	

* Platby za související služby v plynárenství/elektroenergetice se liší dle odběru/sazby/jističe

** Dle metodiky ERÚ je nutné u komodit (plyn/elektřina) kalkulovat s navýšením nákladů na vytápění o zhruba 20% na výdaje s vytápěním spojené (např. revize, opravy, obsluha, pojištění, odpisy, úroky atd.)

Pozn.: Kalkulováno pro srovnatelné účinnosti jednotlivých zdrojů.



Za THTS

Ondřej Kolář,

jednatel společnosti

HOBBY MARKET

TRHOVÉ SVINY

Třebízského 1062/3

Otevírací doba:

po - pá 8 - 18, so - ne 8 - 11

Tel. 722 933 990, 702 038 255, 774 544 950
obchod@wardragons.cz

SPOLEČENSKÁ KRONIKA



Vítání občánků

Slavnostní předvánoční vítání nově narozených občánků našeho města se uskutečnilo v úterý 6. prosince.
Eva Pokorná, matrikářka



↑ Zleva: Jan Tisoň, Matěj Prokeš, Julie Pavlová, Elizabeth Chaloupecká

↓ zleva: Alena Fabiánová, Václav Hončák, David Beleš, Klára Opekarová, Martin Kobos



Z NAŠICH ŠKOL



Narozeniny Mateřské školy Beruška

Mateřská škola Beruška slavila významné výročí. „Narodila“ se před 40. lety, 13. prosince 1982 v Budovatelské ulici.



Celých čtrnáct dnů jsme se věnovali této významné události. Slavnostně jsme celou budovu i její blízké okolí s dětmi vyzdobili. Při tvořivých činnostech jsme vyráběli přáníčka, keramické ozdoby a dorty z přírodních materiálů.

Společně jsme si vyprávěli, jak školka vznikla, prohlíželi si staré kroniky a poslouchali o zajímavostech z dřívější doby.

Děti si více uvědomily, že školka je důležitou součástí našeho města. Byly se podívat v budově radnice. Na městské policii mohly vidět, jak

funguje kamerový systém a prohlédly si i jiné důležité objekty města. Předškoláci a starší děti se zúčastnili výletu do Českých Budějovic na interaktivní výstavu „Smysly města“.

Uspořádali jsme Den otevřených dveří pro veřejnost. Navštívili nás také zástupci naší obce, pan starosta s oběma místostarosty. Pro kamarády ze Čtyřlístku jsme připravili zábavné dopoledne s didaktickými úkoly ve všech našich třídách.



Vrcholem dne byla narozeninová oslava s dětmi a jejich rodiči. Po krátkém vystoupení a tvořivé chvíle se všichni sesedli u prostřených stolů. Ke každé oslavě patří dort a ty naše byly muffinové s beruškami.

Na podvečerním posezení se sešli současní a mnozí minulí pracovníci mateřské školy. Rádi si prohlédli bývalé působiště, zavzpomínali a pohovořili s přáteli.



Ukončením čtrnáctidenních oslav bylo vystoupení Michala Nesvadby, kterého děti moc dobře znají z televizní Kouzelné školky. Jeho představení bylo pro děti i pro nás nezapomenutelné!

Naši školce přejeme do dalších let všechno nejlepší. ■

Kolektiv pracovníků MŠ Beruška



Jarmark, který se opravdu povedl

Vážení a milí přátelé MŠ, ZŠ a PrŠ Trhové Svině, rádi bychom vám vyjádřili poděkování za vaši podporu vánočního jarmarku školy, který proběhl v odpoledních hodinách 14. 12. v kulturním domě.

Naše díky patří každému z vás, protože na zdárném průběhu a příjemné atmosféře se podílel každý, kdo nám věnoval svůj čas, vlídné slovo, kdo nás podpořil nákupem vánočních drobností, kdo tleskal našim žákům... Jsme velice vděční za všechny milé ohlasy, za chválu výrobků, na jejichž tvorbě se naši žáci podíleli spolu s učiteli, asistenty a vychovatelkami, za pochvalu výkonů a projevů našich žáků, za ocenění vřelé předvánoční atmosféry. Snad každý návštěvník si domů odnesl milou drobnost. Nemálo bylo i těch, kteří nezištně zaplatili vyšší částky, než byla cena výrobků, a mnozí věnovali peníze, aniž by si odnesli cokoli, kromě dobrého pocitu.

Velmi si toho vážíme a zaručujeme, že veškerý výtěžek bude smysluplně a transparentně použit na splnění snů a přání našich dětí.

Jsme také vděční Městu Trhové Svině, které nám prostor v kulturním domě zapůjčilo zcela zdarma a bez jehož vstřícnosti bychom nikdy jar-

pořil maličkou kapelu složenou ze zaměstnanců školy.

A na závěr moc děkujeme tanečnímu sou-



Symbolické stříhnutí pásky k zahájení vánočního jarmarku

mark nemohli uspořádat v této formě a rozsahu. Děkujeme panu Čajanovi, který nám umožnil několik zkoušek nanečisto a potom se celé slavnostní odpoledne staral o hudební podkres akce a byl k dispozici organizátorům i návštěvníkům. Dále chceme poděkovat paní Vretosové za otevřenou restaurační část, kde mohli návštěvníci vydechnout a posedět nad kávou.

K vlídné atmosféře přispělo i pásmo koled. Zde bychom rádi poděkovali panu Oldřichu Kamenickému, který se ochotně zapojil a hudebně pod-

boru Kukačky, který přijel z Borovan a přispěl k vánoční náladě báječným tanečním pásmem. Děkujeme.

Všem našim milým spoluobčanům a přátelům školy přejeme šťastné vykročení do nového roku 2023 a těšíme se na další setkání. ■

Mgr. Naděžda Korcová
ředitelka školy



Pohádka "Mrazík" v podání žáků školy



Žáci MŠ, ZŠ a PrŠ Trhové Svině - koledy



Pásmo koled v podání zaměstnanců a žáků školy

Třídní foto, vánoční soutěž, 28 nápadů

Že na naší základní škole už více než 10 let působí školní parlament (tvořený zvolenými zástupci ze všech 4. - 9. tříd), to už je známá věc. Novinkou byla akce, kterou letos před Vánoci školní parlament vyhlásil - mezitřídní soutěž o nejlepší vánoční foto.



5.B



8.A



7.B



1.B

Fotku zaslaly všechny třídy (28) naší školy a porota složená z členů školního parlamentu to opravdu neměla snadné. Všechny fotky visely celý předvánoční týden na chodbě školy a prohlédnout si je lze také na

https://halha.rajce.idnes.cz/Vanocni_foto/?utm_source=notification&utm_medium=email&utm_campaign=album-created

Jméno: ŠPZŠTS

Kód: pf23

Porota hodnotila odděleně fotky ze tříd 1. stupně (tam bohužel účast žáků při focení dost výrazně ovlivnila nemocnost dětí v převánočních dnech) a zvlášť ze 2. stupně. Fotkám byly přidělovány body, a to 1 - 5, maximum možných získaných bodů bylo 25 bodů.

7.A





A kdo po Vánocích dostane sladkou odměnu?

1. stupeň:

1. místo - 3.A (20 bodů)
2. místo - 5.B (19 bodů)
3. místo - 1.B (18 bodů)

2. stupeň:

1. místo - 7.B (20 bodů)
2. - 3. místo 7.B, 8.A (obě 19 bodů)

Vítězná foto berte, prosím, jako PF od žáků i zaměstnanců ZŠ Trhové Sviny. ■

H. Halešová

3.A

Předvánoční rozdávání radosti

Děti z mateřské školy potěšily svým vánočním vystoupením babičky a dědečky v Domě s pečovatelskou službou v T. Svinech a v Domově pro seniory Chvalkov. ■



Dále proud se přelévá...

29.11. se žáci 9. ročníku ZŠ Trhové Sviny v rámci technického semináře zúčastnili spolu se žáky ZŠ Kadaň virtuální prohlídky distribuční soustavy se Skupinou ČEZ.

Během 45 minut prohlídky poznali kompletní cestu elektrické energie z elektrárny až k našim domovům nebo továrnám. Prohlídkou nás doprovázeli dva moderátoři a ti odpovídali na rozličné otázky žáků. Kromě toho byla uskutečněna soutěž, kterou vyhrála ZŠ Trhové Sviny. Za odměnu jim byly zaslány věcné ceny. Dále pak žáci e-mailem obdrželi přílohu se shrnutím celé prohlídky. Myslím si, že se tato prohlídka vydařila a žákům se velice líbila. ■

Mgr. Lenka Maňásková



POŠTA Z OSAD



Mikuláš, anděl a čerti opět zavítali na Svatou Trojici

Do Svaté Trojice opět zavítala známá trojice - anděl, čert, a samozřejmě nemohl chybět Mikuláš. V Mikuláše, čerty a anděla se nemohl proměnit nikdo jiný než my, rodiče a naše dorůstající mlá-



zlobení? Ale i ti největší zlobivci měli štěstí - za písničku, básničku nebo slib, že budou hodní, jim bylo odpuštěno ba dokonce potěšili Mikuláše, anděla a čerty natolik, že všechny děti dostaly odměnu v podobě dárkového balíčku.

Pro děti i pro nás je to krásné osvěžení předvánočního shonu. Starší děti sice ví, že přišli převlečení buď rodiče, nebo sousedé,

dež. Masky byly děsivé i dobrácké a využili jsme je ku prospěchu a postrašení svých nezbedných, nebo naopak vzorných dětí.

V 16:00 hod. to všechno začalo. Mikuláš, anděl a početná družina čertů se vydala do každého trojického stavení. Krásné kostýmy, paruky, řetězy, dupání a klepání na dveře... Tak přeci jen... Očekávání dětí se naplnilo. Někteří s radostí a jiní s obavami, co když se čerti doslechli o mém

ale i přesto je pro ně Mikuláš, čert a anděl stále určitá autorita a rády odrecitují básničku se stejnou pečlivostí jako děti mladší.

Pro všechny to byl příjemný zážitek, nadpřirozeným bytostem děkujeme ještě za krásné přání a budeme se těšit na příští rok. ■

Mgr. Petra Koprnová

Rozsvícení vánočního stroměčku na Svaté Trojici

Vánoční stroměček je jeden z nejvýraznějších symbolů Vánoc, a proto jsme se první adventní neděli 27. listopadu 2022 sešli, abychom slavnostně rozsvítili vánoční stroměček u Lomečku.

Vánoční stroměček jsme začali zdobit v brzkých odpoledních hodinách. Na zdobení se podíleli nejen velcí, ale i malí pomocníci. Důležité pro nás nebylo ani tak kolik a jakých ozdob na stroměčku

máme, ale to, že jsme se sešli ve velkém počtu a že jsme si mohli společně užít adventní čas, což bylo v dnešní uspěchané době opravdu osvěžující.

Všichni přítomní se mohli posílit čajem nebo punčem, který nám připravila Vlad'ka Jindrů. A jak už u nás bývá zvykem na všech akcích, každá rodina se postarala o malé pohoštění, na kterém jsme si velmi pochutnali.

Rozsvícení stroměčku proběhlo v 17:30 hod v doprovodu vánočních koled. Slavnostního rozsvícení se ujal náš předseda Honza Brabec.

Všem dobrovolníkům děkujeme za pomoc a za uskutečnění krásného adventního večera. ■

Mgr. Petra Koprnová



Z HISTORIE



100 let elektrifikace města Trhové Sviny

O elektrifikaci města Trhové Sviny se prvně začalo hovořit na jednání konaném 3. března 1912. Šlo především o projekt připojení na elektrárnu v Českých Budějovicích. O přípojky tehdy závazně požádalo pouze 77 subjektů. Pro budějovický elektrárenský svaz to byla velká investice s nulovou návratností, proto byl ochoten přivést primární síť jen na hranici města Budějovic. Koncem roku 1912 proběhlo jednání s továrníkem Rudolfem Zemenem, který zvažoval postavení elektrárny přímo v Trhových Svinech. Ani jeden z těchto projektů realizován nebyl.

V roce 1913 začal stavět elektrárnu buquoupský velkostatek v Nových Hradech. Také tam byl zaslán dotaz o případné připojení. Patrně pro malou kapacitu tohoto zařízení opět nebylo možné Sviny připojit.

Začátkem roku 1914 začala dlouhá jednání ohledně postavení elektrárny na řece Malši u Kozákova mlýna - v současné době zatopeného po napuštění Římovské přehrady. Projekt připravovala firma Kolben, kromě Velešína a Trhových Svinů měla elektrárna zásobovat energií i okolní obce. V souvislosti s tímto dílem se začalo jednat i o stavbě elektrické dráhy do Trhových Svinů s napojením v Borovanech nebo Jílovicích. Přípravné práce však zastavila I. světová válka.

Po válce roku 1918 se paradoxně vlivem světového konfliktu jednání o elektrifikaci urychlila z důvodu nedostatku pohonných hmot a petroleje na svícení. Znovu byl otevřen projekt údolní přehrady na Malši, připomnělo se zřízení elektrické dráhy, tentokrát vedoucí z Třeboně přes Trhové Sviny do Kaplice. Diskutovalo se i o postavení vlastní elektrárny, elektrifikaci měl ve svém ranku starostův náměstek Jan Kouba. Zemská správní komise zahájila takzvanou akci elektrárenskou, začaly vznikat elektrárenské svazy, které řídily a financovaly elektrifikaci obcí a měst ve svých okrscích. Nejdříve se hovořilo o připojení k Lužnickému svazu v Táboře, ale nakonec bylo výhodnější připojení k Povltavskému elektrárenskému svazu se sídlem v Českých Budějovicích. Toto usnesení bylo jednohlasně schváleno okresním výborem dne 1. září 1919, jednáním byl pověřen starosta František Princ.

Za jeho působení ve vedení města byla rozestavěna v roce 1919 komunikace přes Červený vršek do Borovan. Stavba byla jakousi hladovou zdí, která měla zmírnit nezaměstnanost ve městě. Budovalo se bez řádných navazujících projektů, most (v nynější Tovární ulici) byl snad dimenzován



Mlýn U Kozáka

i pro plánovanou železniční dopravu. Peníze pomalu docházely i z důvodu výběru nespolehlivého dodavatele a cesta skončila na Červeném vršku. Ještě dnes můžeme najít za novým hřbitovem zbytky zarůstajících valů a stok nedokončené komunikace. Posměšně se jí říkalo Princovka - po starostovi. Možná že se právě z důvodu této nepodařené akce sny o elektrické železniční dráze rozplynuly.

Dne 27. dubna 1920 byl úředně potvrzen a schválen Povltavský elektrárenský svaz. Město do něj vstoupilo s kmenovým vkladem 3.500 Kč. František Princ se stal členem jednatelešského sboru a členem správní rady Jihočeských elektráren. Po výstavbě elektrárny na spalování lignitu v Mydlovarech v roce 1922 byl zadán projekt dálkového vedení, současně se připravovala místní rozvodná síť.

Začalo dlouhé handrkování o půjčkách na realizaci stavby, o připojení - k některému to bylo daleko, k jinému zas blízko, o ceně energie, některému se to zdálo moc, málokterému málo. Ale nakonec došlo k dohodě, protože bylo nadmíru jasné, že zdroj elektrické energie je pro všechny existenční záležitosti.

Dálkové vedení („primární“ síť) o napětí 22.000 V bylo přivedeno do Trhových Svinů z Mydlovár přes Rožmberskou elektrárnu v Třeboni a dáno do provozu dne 4. října 1923. Trafostanici pod Bukvickým parkem postavila firma Františka Staška, která byla vybrána i pro dodávku dřevěných sloupů elektrického vedení.

V říjnu byla téměř současně předána místní „sekundární“ síť nízkého napětí s domovními přípojkami. K podání nabídek na její výstavbu byly osloveny čtyři firmy: Českomoravská Kolben a.s., Elektrounion České Budějovice, Jihočeské elektrárny v Praze a Ing.C. Roman Šícho, Brno. Stavbou byla pověřena firma Romana Šícha, jehož nabídka byla nejlevnější, možná hrála roli i skutečnost, že byl Šícho zdejší rodákem.

Roman Šícho byl mimo svou profesi významným, bohužel dnes poněkud opomíjeným badatelem, členem rozličných svinenských korporací a veřejným činovníkem. Svou životní a profesní pouť popsal ve svých pamětech nazvaných „Život byl“, kde jsou mimo jiné zachyceny peripetie se zavedením elektrického proudu v našem městě před sto lety. S těmito zápisky vás budeme seznamovat v dalších číslech Trhvosvinenských listů. ■



Stavba mostu na Červený vršek

Jiří Čajan

IT KOUTEK



SMS jsou tady s námi již 30 let

Na Vánoce vždy hlásí mobilní operátoři kolik bylo odesláno na Štědrý den SMS zpráv. Dnes už to jistě nejsou jen samotné smsky, messengerů je mnoho. Přesto jsou tu klasické SMS zprávy stále s námi.

Bylo to ve čtvrtek 3. prosince 1992. Tento den se vepsal do mobilní historie. Tehdy byla totiž odeslána vůbec první textovka na světě. Její odesílatel popřál příjemci veselé Vánoce. Bylo to před 30 lety. Češi si však na možnost posílat SMS museli ještě pár let počkat.

Historicky první textovku, která obsahovala přání „Merry Christmas“ (veselé Vánoce), odeslal programátor společnosti Sema Group Neil Papworth svému kolegovi Richardu Jarvisovi, který se v tu chvíli účastnil firemního vánočního večírku. Textovka byla odeslána v síti britského Vodafoneu a její příjemce si vzkaz přečetl na dvouklobovém mobilním telefonu Orbitel 901. „V té chvíli jsem necítil nic převratného,“ uvedl Papworth k události později. „Byla to jen součást mé práce a chtěl jsem se ujistit, že software, který jsme vyvíjeli víc než rok, funguje dobře.“ Krátce nato mu z večírku zavolali, že zpráva došla v pořádku, neboť samotné mobilní telefony ještě nedokázaly na zprávy odpovídat. První mobilní telefon s možností psát SMS byl dostupný až o rok později, tedy v roce 1993. Na trh jej uvedla finská Nokia. Textovky se však v té době daly

posílat pouze v rámci jedné mobilní sítě. K rozmachu tohoto typu mobilní komunikace přispělo zavedení prediktivního slovníku T9 společnosti Tegic, který napomáhal rychlejšímu psaní, a také předplacené karty, které původně umožňovaly posílat SMS zdarma a líbily se mladým lidem. Čeští mobilní uživatelé si však museli na tento typ komunikačního prostředku ještě chvíli počkat. První česká textovka byla odeslána totiž až o necelé tři roky později. Bylo to v tehdejší síti Eurotel, který 1. července 1996 coby první tuzemský operátor spustil komerční GSM síť. Myšlenka na zrod SMS je přitom mnohem starší. V roce 1984 ji v Kodani na konferenci o budoucnosti mobilních komunikací přednesl finský inženýr Matti Makkonen, který je médií považován za „otce SMS“.

Během první dekády se staly esemesky ve světě velmi oblíbeným komunikačním kanálem mobilních uživatelů. Dvanáct let od odeslání první SMS bylo na celém světě za jediný rok odesláno už více než bilion esemesek. V roce 2010 proletělo éterem kolem pěti bilionů zpráv a v roce 2015 to bylo 8,3 bilionu textovek. Přispěly k tomu i takzvané SMS brány, které umožňovaly bezplatné odeslání textovek z internetu. Dnes pošlou lidé podle magazínu Forbes asi 23 bilionu SMS denně.

Nicméně v Česku nebyl podle operátora O2, pokračovatele původního Eurotelu, nárůst počtu odeslaných SMS tak strmý. I tak se však meziroční nárůsty podle operátora pohybovaly v řádu několika desítek milionů zpráv. Rekordním obdobím v počtu odeslaných SMS jsou tradičně Vánoce a Nový rok, kdy v první dekádě existence tohoto typu komunikace padl každým rokem rekord z předchozího roku. Například v roce 2000 se během vánočního týdne odeslalo jenom v Česku na 27 milionů SMS.

Cena za odeslanou zprávu se v Česku v počátcích pohybovala mezi pěti a deseti korunami, odesílatelé si proto často hlídali počet odeslaných SMS. Na místě tak byla i stručnost sdělení, jedna textovka má totiž limit 160 znaků. Texty se tak různě zkracovaly, vynechávaly se tedy samohlásky, ale i mezery mezi jednotlivými slovy, příjemce si tak mohl v SMS přečíst třeba „AhojJeduDomuKoupimRohlíky“. Hojně se začaly používat i různé zkratky a také smajlíci pro stručné vyjádření emocí.

„Spousta mladých lidí pod 25 let dnes již nejspíš ani netuší, že se všeobecně používání a dnes již často animování emoji mohou napsat i v podobě

textových znaků. Jen málokdo dnes ví, jaký je přesně rozdíl mezi :-o (údiv) a :-O (zděšení), nebo mezi :-X (to jsem neměl/a říkat) a :-* (polibek),“ uvedl operátor O2.

Z textových zkratk zlidověly i v Česku třeba BTW (by the way, tedy mimochodem) či LOL (laghing out loud, tedy směji se nahlas). Vlastní zkratky si však vytvořili i tuzemští mobilní uživatelé ve snaze vtěsnat do jedné SMS co nejvíce sdělení. Hojně používané byly třeba PTZ (protože) nebo NZ (není zač), uplatnění našla i SMS „šifra“ Z5, tedy zpět.

Od roku 2013 však nic z toho zákazníci tuzemských operátorů už řešit nemusí, tehdy se totiž v operátorských nabídkách poprvé objevily neomezené tarify, které kromě neomezených minut obsahovaly také neomezené SMS. Cena za odeslanou SMS, pokud tarif neobsahuje ty neomezené, v průběhu let výrazně klesla, aktuálně se obvykle pohybuje okolo 1,50 Kč.

S rozmachem mobilních dat přišli i další konkurenti v podobě třeba různých chatovacích aplikací, jako jsou například Messenger, WhatsApp, Viber, Telegram, Signal či nejnovějších RCS zpráv. Současné smartphony navíc umožňují posílat dlouhé SMS, tedy v podstatě několik klasických textovek vypadajících jako jedna dlouhá zpráva. Ovšem právě nástup smartphonů s dotykovými displeji esemeskám úplně neprospěl.

Díky novým trendům se totiž postupně změnil nárok uživatelů, kteří si chtějí užívat i multimediální obsah bez limitů, vyšší míru interaktivity a vizuálně atraktivní formáty. SMS však budou i nadále hrát svou roli.

Uživatelů textovek je v současnosti celosvětově téměř šest miliard, přičemž více než čtyři miliardy z nich využívají některou z dostupných rich messaging aplikací (komunikační aplikace typu WhatsApp či Viber). To se podle O2 projevuje i ve statistikách ukazujících postupný odliv SMS ve prospěch právě datových přenosů.

„V následujících letech se sice očekává, že v komerčním využití bude prim hrát právě kanál RCS v rámci RBM služeb, díky jeho možnostem a funkcionalitám. Jak v obchodní, tak v běžné komunikaci ale budou SMS stále hrát svou úlohu,“ informoval operátor O2.

Esesesky stále zůstávají ve hře a mají i další využití. Takzvanými premiovými SMS je možné platit za služby či zboží. Takto lze v řadě českých měst koupit například lístek na MHD, hradit regulační poplatky ve zdravotnictví nebo posílat drobné částky na charitu. Využívají je i úřady, kde se díky odběru rychlých zpráv občané dozvědí o náhlých haváriích i plánovaných odstávkách vody, elektřiny či jiných službách. SMS se využívají i k reklamě a slouží jako nástroj k ověřování identity, například u bankovních účtů.

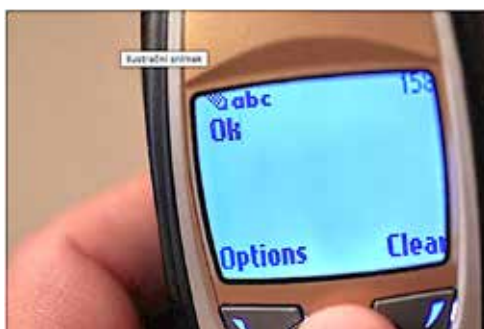
SMS mají samozřejmě i vliv na zdraví jedince. Tři desítky let psaní SMS se však podepisují i na zdraví uživatelů, kteří ve stále větší míře trpí takzvaným esemeskovým syndromem nebo též syndromem esemeskového krku. Tento syndrom je nebezpečný prakticky pro všechny uživatele chytrých telefonů, kteří jejich používáním tráví denně i několik hodin. A ze statistik vyplývá, že nejčastěji jsou to mladí lidé, především studenti středních škol.

Kromě krku jsou psaním esemesek, ale také hraním her či surfování na internetu, přetěžovány palce uživatelů a někdy může docházet k bolestem jejich kloubů. Lékaři proto doporučují omezit užívání těchto telefonů a pro vyvážení přetížení pohybového aparátu zařadit přiměřenou a pravidelnou pohybovou aktivitu.

Jestli SMS úplně zaniknou nebo zůstanou, to ukáže až čas. ■

Jaroslav Salcer

(zdroj: idnes.cz)



AKTUÁLNĚ Z KIC

**Vážení přátelé,**

děkujeme za přízeň a účast na všech pořádaných akcích v roce 2022. Budeme se na Vás těšit i tento rok a doufáme, že se budeme opět takto setkávat i v roce 2023!

KIC T. Sviny



KULTURA



Novinky ve fondu knihovny

Vondruška, Vlastimil:

Lucemburská epopej I.

Kovář, Daniel:

Něchov

Jiráček, Jan:

Doudlebsko krajina venkova

Štifter, Jan;

Já tě musím uškrtit

Bryndza, Robert:

Osudné svědectví

Körnerová, Hana Marie:

Jelení vršek

Hanišová, Viktorie:

Neděle odpoledne

Devátá, Ivanka:

Gerbešín a hezouni

Pawłowska, Halina:

Užívej života

Bauer, Jan:

Kdo chce zabít císaře

Kepler, Lars:

Pavouk

Connelly, Michael:

Strašák

Shepherd, Catherine:

Vražda s nápovědou

Smith, Wilbur A.:

Divoký příliv

Mgr. V. Hájková

SOCIÁLNÍ SLUŽBY



Pečovatelská služba pro seniory

Služba pomáhá v domácnosti člověka, který již vše nezvládne sám tak, jak by potřeboval. Může se jednat o seniora, který vše nezvládne z důvodu vysokého věku. Službu může využít i mladý člověk po úraze, který vyžaduje delší rekonvalescenci. Anebo rodinný pečovatel, který zvládá pečovat o blízkého, ale na nějaký čas (den, týden...) potřebuje zastoupit, pomoci.

Pečovatelka pomáhá s péčí o vlastní osobu (podávání jídla a pití, oblékání...), při osobní hygieně, zajišťuje dovážky oběda nebo pomáhá s přípravou vlastního jídla. Také může pomoci při úklidu, nákupu, praní a žehlení. Dopraví i dováží k lékaři anebo do lékárny, na úřady.

Služba funguje tak, že pečovatelka přichází v předem domluvený čas do domácnosti a přímo tam pomáhá s potřebnými činnostmi. V maximální možné míře se snaží přizpůsobit zvyklostem klienta.

Služba může být pomocnou rukou rodinnému pečovateli anebo naopak její přítomnost může znamenat oddech pro něj. U osamělých seniorů je důležité, aby někdo z okolí (širší rodiny, sousedů) na špatnou situaci upozornil a třeba sám pečovatelskou službu zkontaktoval. Ta může člověku v nouzi

nabídnout pomoc. Je pak pouze a jenom na seniorovi samém, zda takovou pomoc využije nebo nikoliv.

Službu nemusíte využívat pravidelně. Je určena i pro ty, kteří podporu potřebují jen nárazově na krátký čas (například když je rodina, která jinak pečuje, na dovolené).

Kontakt na pečovatelskou službu Archa - 399 399 936, 774 620 973, e-mail: info@archaborovany.cz.

Malé ohlédnutí za minulým rokem - službu využilo 172 klientů, z toho 93 starších 80 let a 19 z nich je dokonce devadesátníků. Naši nejstarší klientce bude za měsíc krásných 101 let. Pečovatelky odpracovaly přes 12 000 hodin přímé sociální práce, rozvezly přes 17 000 obědů a najezdily přes 100 000 km po místních obcích a vsích na území ORP Trhové Sviny a České Velenice. ■

M. Straphová

pečovatelská služba Archa



Péče o seniory v ČR

Ledax

Zima je časem rozjímání, proto mi dovoluete zamyslet se nad problematikou, která začíná „čím dál víc pálit“ - stárnutí společnosti a její důsledky. Prodlužování lidského života je jistě známkou úspěchu ve vývoji lidstva, na straně druhé není vyřešen problém, jak se o velké množství lidí ve vyšším věku postarat.

V minulosti byla péče o seniory téměř plně na zodpovědnosti rodiny. Rodina byla široká, nebylo výjimkou soužití i tří generací pod jednou střechou. Roli pečovatelské plnily ženy. Senioři často bydleli na tzv. výminku. Jednalo se buď o místnost či přímo chalupu přidruženou té původní, kam rodiče odcházeli a přenechali hospodaření na dětech. Ty se musely zavázat, že svým rodičům poskytnou po dobu jejich života naturálie, peníze a postarají se o ně. Společnost se však změnila. Rodina se zmenšila, zúžila se na rodičovský pár a děti. Navíc ženy se staly plnohodnotnými aktérkami na trhu práce, z logiky věci tak časově i logisticky mohou jen stěží osobně obstarat své rodiče. Zodpovědnost přebírá stát. Vznikají různé sociální pobytové služby - domovy pro seniory, domovy se zvláštním režimem, odlehčovací pobyty,.... Rodina má tak na výběr, buď se o seniora postarat, či jej svěřit instituci. Naštěstí do této Sophiiny volby vstupují terénní pečovatelské služby, díky nimž může senior co nejdéle setrvat v domácím prostředí.

Problém nastává v okamžiku, kdy senior z důvodu zhoršeného zdravotního stavu již potřebuje každodenní lékařskou péči. Například paní Č. - léta žila s rodinou ve společné domácnosti, my jsme docházeli k paní každé ráno i poledne zatopit, poklidit a zajistit stravu i hygienu, zkrátka jsme suplovali rodinu v době, kdy ona byla v práci. Spolupráce fungovala perfektně. Pak přišel úraz. Po zlomenině krčku paní zůstala na ONP (oddělení následné péče) v nemocnici. Rodina není schopna se o ležící babičku postarat, podali žádost do domova pro seniory. Je to již čtvrt roku a stále čekají. A teď řeč čísel pro snazší orientaci v této problematice.

Dle Českého statistického úřadu vzrostl počet seniorů (osob nad 65 let) za posledních 10 let téměř o půl milionu (z 1,6 na 2,2 milionu) - tvoří tedy téměř 1/5 obyvatelstva v ČR. Dle registru poskytovatelů sociálních služeb je na území ČR cca 600 pobytových sociálních služeb, které nabízejí cca 80 000 lůžek. Jednoduchou matematikou si tak spočítáme, že na 1 lůžko připadá cca 28 seniorů. A problém je na světě. Senioři čekají, paní Č. stále čeká...Z prognóz ČSÚ je patrné, že počet seniorů se bude zvyšovat. Je zřejmé, že je zapotřebí rozšířit stávající síť. My, pečovatelské a sociální pracovníce můžeme pomoci alespoň drobnou radou - podávat žádosti do pobytových sociálních služeb co nejdříve, nenechávat to „až na později, vždyť babička je ještě s naší pomocí soběstačná“. Ano, teď možná, ale nevíte, co přijde za rok, měsíc, týden,.... Buďte připraveni včas, případné schválení se dá kdykoli a bez finančních ztrát odmítnout.

Toto žhavé polínko jistě již nějakou dobu pálí a věřme, že instance k tomu kompetentní situaci řeší...My, čtenáři, tuto problematiku jistě nevyřešíme, ale můžeme se alespoň nad tímto problémem zamyslet, popřípadě diskutovat - a to v tomto zimním období, nejlépe s horkým čajem v ruce by mohlo jít, nemyslíte?

P.S.: Přejeme Vám v novém roce 2023 hlavně zdraví, štěstí a pohodu a to nejlépe v domácím prostředí!

Telefon: 725 342 656 E-mail: lenka.rodejova@ledax.cz ■

Ing. Lenka Rodějová

koordinátorka pečovatelské služby

Nazaret - středisko Husitské diakonie Borovany

Chtěli bychom vám všem, našim příznivcům a podporovatelům, moc poděkovat za pomoc, kterou jste nám v uplynulém roce poskytli.

Velice si vážíme toho, že i když každý z vás má své starosti, nezapomínáte na nás-



PF 2023

Do roku 2023 přejeme všem lidem pevné zdraví, mnoho štěstí a spokojenosti. ■

Za Nazaret - středisko Husitské diakonie

Zuzana Dvořáková

SPOLKY A HOBBY

Trhovosvinenská meteostanice

změnila svou webovou adresu.

Nově ji najdete na

meteots.eu

CENTRUM KOMUNITNÍCH AKTIVIT



Na skok k nám...

Měsíc prosinec se u nás v centru nesl ve velmi poklidném a příjemném duchu. Ukončili jsme několik projektů a těšíme se, co přinese další rok. Máme radost, že i nadále můžeme za podpory města pokračovat v naší práci a umožnit vám setkávání, navazování vztahů, společně komunikovat, učit se novým věcem a plnohodnotně trávit čas při různých aktivitách.

Hned na začátku měsíce jsme navodili adventní atmosféru pečením perníčků. S velmi zajímavou přednáškou o celostní medicíně nás navštívila p. MUDr. Michaela Šimková. Odnesli jsme si spoustu praktických rad a doporučení. S lektorkou „Trénování paměti jsme vyrazili do Jindřichova Hradce, šli jsme vánoční ozdoby, besedovali o čokoládě a společně uzavřeli tento rok u vánočního punče. ■

Petra Malíková a Veronika Fráňová



Virtuální Univerzita třetího věku - vzdělávání seniorů v regionech

Virtuální Univerzita třetího věku (VU3V) je jedna z forem celoživotního vzdělávání organizovaná Provozně ekonomickou fakultou České zemědělské univerzity v Praze. Vzdělávací aktivity pro seniory jsou zaměřeny na podporu fyzické a psychické kondice, podporují sociální rozvoj osobnosti, reagují na měnící se životní a společenské podmínky a rozvíjejí generační dialog.

Cílem virtuální U3V je umožnit všem posluchačům v rámci České republiky zájmové vysokoškolské studium U3V, které probíhá v konzultačních centrech. Jedním z konzultačních center je i Centrum komunitních aktivit Trhové Sviny, kde se už třetím rokem scházejí účastníci VU3V k prezenní výuce.

V lednu u nás v Trhových Svinech začíná letní semestr Univerzity třetího věku. Tentokrát si účastníci vybrali téma „Hudební nástroje“. Cyklus přednášek o hudebních nástrojích nahlíží do světa hudby skrze bližší pohled na jednotlivé předměty evropského i mimoevropského organologického instrumentária. Úvodní setkání se koná 31. 1. 2023 od 9:00.

Na první přednášku jsou zváni všichni zájemci. Po jejím zhlédnutí se mohou sami rozhodnout, zda jim tato forma studia vyhovuje či nikoliv. V dnešní době do CKA na Univerzitu třetího věku pravidelně dochází 11 studentů. Těšíme se, že posílíte jejich řady.



O našich akcích se můžete dozvědět na www.facebook.com/CKA.TSVINY nebo na stránkách města www.tsviny.cz, kam pravidelně přispíváme do kalendáře akcí anebo přímo do složky „Centrum komunitních aktivit“. Najdete nás v budově staré polikliniky na nábřeží Svatopluka Čecha č. 664.

Milí přátelé, přejeme vám v novém roce hodně zdraví, optimismu a energie k překonávání překážek. Těšíme se na setkání s vámi. ■

Petra Malíková a Veronika Fráňová

Co nás čeká v lednu...

Tříkrálová sbírka v Trhových Svinech

Milí dárci, v těchto dnech se pilně připravujeme na další Tříkrálovou sbírku, která se uskuteční **ve čtvrtek 5. 1. a v sobotu 7. 1. 2023**. Společně se třemi králi vyrazíme k vašim domovům s tříkrálovým pozhánáním a přáním všeho dobrého na tradiční koledu. Připravujeme také možnost nabídnout dárcům statické pokladničky, které budou opět rozmístěny v kulturním a informačním centru, v kostele Nanebevzetí Panny Marie v Trhových Svinech a v centru komunitních aktivit.

Chcete-li přispět do Tříkrálové sbírky online, není nic jednoduššího než přispět na tříkrálový účet. **Od 1. 1. 2023 na adrese <https://cbudejovice.charita.cz/trikralova-sbirka/>**, můžete zadat naše poštovní směrovací číslo (374 01) a přispět tak přímo na účet, který je pro nás vyhrazen. Výtěžek sbírky bude využit k přímé finanční či materiální pomoci osobám na Trhovošvinensku v sociální a hmotné nouzi a na podporu dobrovolnického centra při Diecézní charitě České Budějovice.

Pokud byste chtěli do koledování zapojit vaše děti, budeme moc rádi. Více informací na cka@tsviny.cz nebo na tel.: 603 962 565. Díky Vám, můžeme pomoci těm, co si sami pomoci nemohou.

Ze srdce děkujeme všem dárcům a spolupracovníkům.

Zveme děti, studenty a ostatní zájemce o anglickou konverzaci na pravidelné lekce **Konverzace v anglickém jazyce**. Konec školního roku se blíží, tak se přijďte procvičit a anglicky pohovořit o nejrůznějších tématech s Milošem Matičem, dobrovolníkem ze Srbska, který má velké zkušenosti s vedením kurzů. Pravidelné hodiny se konají vždy úterý. V novém roce **začínáme opět 10. 1. 2023**.

Ve středu 11. 1. si v rámci kurzu vaření uklidíme lednici a naučíme se využít všech potravin. Uděláme si pomazánku, upečeme domácí chleba a uvaříme polévku. Prosíme o přihlášení.

16. 1. od 16:00 zveme ženy na kurz šití látkových hygienických potřeb. Nevývohují vám jednorázové kosmetické tampony a menstruační vložky?

Myslíte i na naši planetu? Přijďte si, pod vedením ing. Lenky Smržové, ušít základní hygienické potřeby. Prosíme o nahlášení.

23. 1. v 16:30 zveme všechny příznivce přírodní kosmetiky. Pokud Vás zajímá, jaké přírodní prostředky jsou vhodné pro péči o pleť a tělo v zimním období, nezapomeňte se přihlásit.

28. 1. od 9:00 se v centru komunitních aktivit rozezní šicí stroje. Máme mnoho šicích projektů a zkušenou lektorku, nebojte se přijít a ušít si originální oblečení nebo doplňky pro sebe a děti. Můžete také využít hromadného objednání látek. Bližší informace a přihlášení na plakátu.

Ať už rádi cestujete prstem po mapě nebo s batohem na zádech, nezapomeňte navštívit **30. 1. v 17:00** centrum komunitních aktivit. Jiřina Lípová a Rosťa Gregor nám povypráví, jak putovali pěšky tři a půl měsíce přes celý Karpatský oblouk **po známých a méně známých poutních místech českých zemí**.

Seniorky a senioři se mohou připojit k pravidelnému setkávání a **trénovat paměť** s lektorkou Pečovatelské služby Archa Borovany. Akce se koná **každé pondělí od 9:00 a v novém roce začíná 17. 1. 2023**.

Pravidelné **tvořivé dopoledne pro seniory** se koná již **10. 1. 2023 od 9:00 - 11:00**.

Také zveme dříve narozené na **fyzioterapeutické cvičení**, které se koná pravidelně **každý pátek v tělocvičně KD Trhové Sviny. V novém roce se sejdeme 20. 1. 2023**.

Srdčně zveme začátečníky a pokročilé v práci na počítači, kteří by se rádi něco nového naučili nebo chtěli prohloubit své stávající dovednosti, **na počítačový kurz pro začátečníky a pokročilé. Kurz se koná každý týden ve středu od 18. 1. 2023 a následuje 5 setkání. V 8:45 začíná hodina pro začátečníky a po ní v 10:00 hodina pro pokročilé.** ■

Petra Malíková
a Veronika Fráňová

Centrum komunitních aktivit vás zve na



Univerzitu třetího věku

Chcete se podílet na společenském dění a udržet si i v důchodovém věku aktivní přístup k životu? Přihlaste se na Univerzitu třetího věku, která poskytuje seniorům všeobecné, zájmové a neprofesní vzdělávání na vysokoškolské úrovni.

Úvodní setkání se koná 31. 1. 2023 v 9:00.

Na první přednášku jsou zváni všichni zájemci. Po jejím zhlédnutí se mohou sami rozhodnout, zda jim tato forma studia vyhovuje či nikoliv.

Pro tento rok si studenti vybrali téma:

Hudební nástroje

Cyklos přednášek o hudebních nástrojích nabízí od svého vzniku široké spektrum pohledů na jednotlivé předměty evropského i mimoevropského organologického instrumentálního.

Přihlašovat se můžete na tel.: 603 962 565
email: cka@tsviny.cz
Facebook: <https://www.facebook.com/CKA.TSVINY/>

Centrum komunitních aktivit
vás zve
na kurz vaření s názvem

VAŘÍME ZE ZBYTKŮ

aneb novoroční úklid lednice

**11. 1. 2023 od 16:00
v CKA Trhové Sviny**

Naučíme se pomazánku, upečeme domácí chleba a uvaříme si polévku.

**Přihlašujte se do 6. 1. 2023
na tel.: 603 962 565 nebo
na email: cka@tsviny.cz**



TRHOVÁČEK



Akcemi nabitý advent v Trhováčku

Začátek adventu byl ve znamení tvoření a příjemných aktivit. Ve spolupráci s CKA jsme organizovali **výrobu a zdobení adventních věnců**, při kterém bylo vytvořeno mnoho krásných věnců a svícňů, které zdobily v předvánočním čase nejen jeden stůl a dělaly radost všem.

V kouzelném měsíci prosinci jsme také připravili do oblíbeného pátečního **tvoření moderní macramé techniku**, při které jsme mezi nás pozvali pouze maminky, babičky či tety, které nechaly své ratolesti doma a měly tedy čas jen pro sebe. Macramé andělé se velmi vydály a za příjemné vánoční atmosféry jsme si vychutnali vánoční punč.

Začátek prosince je spojen také s tradiční **Mikulášskou nadílkou pro děti**, která se v Trhováčku konala v předvečer oslav svátku svatého Mikuláše. Nadílku rozdával Mikuláš pro každou rodinu či skupinu zvlášť, aby byla zachována rodinná atmosféra a intimita celé akce. Mikuláš byl provázen andělem, a protože nechceme malé dětičky strašit, ale naopak je chceme nechat zažít dobrotu a laskavost svatého Mikuláše, čert zůstal protentokrát doma. Všechny dětičky měly připravené krásné básničky a rodiče byli jen pyšní.

Jednou z nejvoňavějších akcí roku je **Vánoční pečení perníčků**, které jsme organizovali v prostorách CKA. Maminky, babičky i tety si s dětmi z připraveného těsta upekly oblíbenou pochoutku Vánoc, bez špinavého nádobí a bez potřeby uklízet znovu celou kuchyň. Odměnou nám byla příjemná vánoční atmosféra a punč s domácími pochoutkami.

Celý měsíc docházely maminky s dětmi také na **úterní cvičení pro nejmenší a páteční „Těšíme se do školky“**, přičemž po těchto aktivitách je vždy k dispozici i volná herna pro děti.

Poslední akcí letošního roku byla **20. 12. Vánoční nadílka v Trhováčku**. Maminky s dětičkami si přišly zazpívat koledy a rozbalit dárečky. Nadílka byla velmi bohatá díky výhře v soutěži Obec přátelská rodině 2022, děti



dostaly spoustu nových interaktivních knih, nové motorické a balanční hry či nové orffovy nástroje.

Důležitou událostí v Trhováčku je současná **změna ve vedení Rodinného centra Trhováček, z. s.** Mgr. Eva Farková a Mgr. Kateřina Neffe se





po několikaletém aktivním působení rozhodly ukončit své funkce předsedy a místopředsedy a předat je novým členům. Jejich pomoc a působení je nicméně pro nás i nadále velmi důležité a víme, že Rodinné centrum Trhováček je pro ně „rodinou“. Tímto bych chtěla oběma vyjádřit velký obdiv a zároveň poděkovat za vedení a píli, s jakou Trhováček vedly. Patří jim velké DÍKY! A komu vlastně funkci předaly? Mamince a paní učitelce v MŠ Bc. Kateřině Matějkové a Kláře Bílkové, mamince a asistentce pedagoga v MŠ. Obě už dlouhodobě v centru Trhováčku vypomáháme, centrum nám není lhostejné a chceme se na jeho chodu aktivně podílet. Eva Farková a Kateřina Neffe zůstávají aktivní ve výkonné radě Trhováčku v roli poradního orgánu.

Po vánočním odpočinku a silvestrovských oslavách **připravujeme lednové páteční tvoření.** To bude jak pro maminky, tak i pro rodiče s dětmi. **V pátek 13. 1. 2023 od 15.30 hodin zveme rodiče s dětmi na Kreativní dílnu, při které si vyzkoušíme malovat na porcelán** a vytvoříme s dětmi krásné barevné hrnečky. **V pátek 27. 1. 2023 necháme děti doma a pozveme ženy na druhé tvoření s macramé technikou.** Další jednorázovou aktivitou bude **přednáška psycholožky Mgr. Veroniky Jiříkové, která mezi nás přijde v úterý 17. ledna od 9 hodin s přednáškou na téma jak učit děti vnímat své pocity a zdravě je projevovat.** Pro dětičky pokračují i nadále úterní a páteční kurzy a samozřejmě všechny naše kroužky. **Vždy ve středu pak zveme na oblíbenou aktivitu „Setkávání s miminký“**

maminky s miminký do cca 1 roku. S dětmi se protáhneme a zazpíváme si. Miminka se pomalu socializují v jiném prostředí a poznávají nové přátele, maminky mohou sdílet všední radosti i strasti. Od nového pololetí pak chystáme několik novinek v našich kroužcích.

Vše nejlepší do nového roku 2023, zdraví a spoustu šťastných chvil s rodinou a nejbližšími Vám přeje kolektiv Rodinného centra Trhováček. ■

Bc. Kateřina Matějková



Adventní setkání ČSŽ Trhové Sviny



Cílem pondělního předvánočního setkání členek, které se už tradičně koná v Kavárně Centrum, bylo zhodnocení roku 2022, a plány a návrhy na akce pro nadcházející rok 2023 a samozřejmě příjemné posezení s vůní vánočního punče a svařáku.

**Po dvouleté nucené
pauze pořádáme
Svíčkový ples, který se
bude konat 18. 2. 2023**

Například mezi členkami velmi oblíbené koupání v německém Bad Füssingu jsme letos absolvovaly celkem 5x, dále výlet do Prahy spojený s návštěvou židovského města, výlet do rakouského Linze, výlet do Kutné Hory, zámek Kačina a teď poslední akce, výlet do předvánočního, rakouského Melku a Kremsu.

Tak jako každý rok, tak i letos jsme přispěli příspěvkem v hodnotě 1000,- Kč a to Mateřské školce na MDD, dále jsme za 1000,- Kč nakoupily cukrovinky na mikulášskou nadílku a k tomu ženy jako již tradičně přinesly napečené perníčky a sladkosti do balíčků pro již zmiňovanou mikulášskou nadílku.

Dále předsedkyně přednesla aktuální informace z posledního celostátního sjezdu ČSŽ v Praze.

„Zlatým hřebem“ večera byla návštěva našeho nového starosty Ing. Davida Štojdl, který nás informoval o dění, plánech a investicích v našem městě a následovaly dotazy a diskuze, která se nesla ve velmi přátelském duchu, nový pan starosta se nenechal zaskočit a odpovídal na dotazy zvědavých členek.

Po dvouleté nucené pauze pořádáme Svíčkový ples, který se bude konat 18. 2. 2023 v KD Trhové Sviny, a tímto vás všechny srdečně zveme, k tanci a poslechu bude hrát kapela Obzor.

Závěrem přejeme všem do nového roku především zdraví, štěstí a optimismus. ■

Za ČSŽ
Ivana Pařížková

Povánočně

Jak jste prožívali tuto poslední předvánoční dobu? Nazýváme ji adventem. Advent začíná čtyři neděle před 25. prosincem. Má se prý prožít v klidném očekávání, jak se u nás říká, Ježíška. Jo jo, v klidném očekávání, to se řekne. Možná si fanoušci fotbalu ani nestačili všimnout, že se u nich doma něco předvánočně zaměřeného děje. My ženy jsme buď byly rády, že ten chlap v místnostech, kde nesleduje čtálísty z celého světa, něco jako nepřekáží, nekomentuje, co děláme špatně, či přímo hrozně, co by dělal jinak a zaručeně lépe, ale že nechce radit. Fotbalové nejodbornější komentý je slyšet od televize i přes třeba dvoje zavřené dveře.

Nebo jsme naježené, a to i verbálně, že nám s ničím nepomůže. Nebo je to i jinde jinak. Co já vím?

V ještě předcovidové době začínal komerční předvánoční advent každoročně už někdy v říjnu. Čím blíže ke Štědrému dni, tím více byl zákazník snad už i deptán opakující se smýčkou vánočních koled. Ježíšek paňáček musel být ukolébáný k zoufání, do Betléma se šlo spolu snad milionkrát, a Kristus Pán se narodil nesčíslněkrát. Šlo z toho po nákupu samozřejmě odejít, ale pokud nedostaly prodavačky příplatek za, v tomto směru mimořádně ztížené podmínky, pak nebylo divu, že se mnohé ani na zákazníky neusmívaly.

Když jsem u těch nákupů a obchodů, všimla jsem si, že tentokrát koledy a vánoční výzdoba téměř nulová. Avšak poměrně dlouhé čekání na zaplacení stejně jako každý rok. Svěřím se, že mi až tak moc nevadí trochu delší čekání na zaplacení. Už vidím mnohé z vás, že si Źukáte na čelo, že se divíte

a dokonce si říkáte, že jsem divná. Předpokladem však je, že nakupuji bez manžela a mám čas. Baví mě mlčky pozorovat chování odstatních čekajících zákazníků. Baví mě mrknout, jak a čím mají někdy i narvaný nákupní vozík. Jenom mrknout samozřejmě! Ne přehrabovat a vyhazovat, co podle mě je zbytečností. Mlčím, pozoruji a nemohu neslyšet.

Za mnou asi pátý nakupující postarší pár nějak ztratil trpělivost. Pán ztratil trpělivost. Vynadal manželce. Jasně, manželka je za tímto účelem vždy hromosvodem! Netrpělivý muž drcnul vozíkem do člověka před ním. A už v sobě verbálně byli. Slušných výrazů jim z úst šlo málo. Byli to, podle toho jak se titulovali, asi oba debilové. A taky dobytčkové. Jedna maminka s malým dítětem je požádala, aby se chovali slušně. Jako lidi. A ten drclej vozíkem řekl, že se nemůže chovat slušně, když lidi jsou dobytek.

V ten moment jsem si pomyslela, že dobytek nemá na vybranou, jestli se bude chovat jako člověk nebo jako dobytek. Ale člověk? Ten na vybranou přece má, jak se bude chovat. Jestli jako člověk, nebo, což ti dva předvedli, jako dobytek.

S touto myšlenkou souvisí název mého krátkého zamyšlení - povánočně.

Vánoce uběhnou vždy velmi rychle a je tu Nový rok. S ním u mnohých i nějaké předsevzetí. Samozřejmě vždy ve smyslu lepšího já.

Takže, přátelé, chovejme se jako lidi, ne jako dobytek. A nejen na Nový rok a po celý nový rok, ale pořád, pořád.

PS: Přeji vám hodně štěstí, zdraví a lásky v roce 2023. ■

M. Dubová





KULTURNÍ AKCE V LEDNU 2023



KINO

Kino T. Sviný

2. 1. pondělí v 19:30

Grand Prix

Česko | 2022 | 107min. | Drama, Komedie, Road movie
Filmová komedie režiséra Jana Prušinovského vypráví příběh dvou bratřanců Romana a Emila, jejichž snem je dostat se na závody Formule 1.

Režie: Jan Prušinovský

Hrají: Kryštof Hádek, Robin Ferro, Štěpán Kozub, Anna Kameníková, Miroslav Donutil, Marek Daniel, Tatiana Dyková, Eva Hachurová, Cyril Drozda, Michal Režný, Nikola Jankovič

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 100 Kč

5. 1. čtvrtek v 19:30

6. 1. pátek v 19:30

OPERACE FORTUNE: Ruse de guerre

USA, Čína | 2023 | 114min. | Akční, Komedie, Thriller

Superšpion a jeho tým špičkových agentů naverbují největší hollywoodskou filmovou hvězdu Dannyho Francesca, aby jim pomohl při tajné misi, jejímž cílem je zabránit miliardáři a zprostředkovateli zbraní v prodeji nové smrtící zbrojní technologie, která hrozí narušit světový řád.

Režie: Guy Ritchie

Hrají: Jason Statham, Aubrey Plaza, Josh Hartnett, Cary Elwes, Hugh Grant, Max Beesley, Eddie Marsan, Eugenia Kuzmina, Kaan Urgancıoğlu, Peter Ferdinando, Lourdes Faberes, Bugzy Malone, Aksel Üstün, Sam Douglas, Conor MacNeill, Oliver Maltman

Mládeži do 15 let nepřístupné

Vstupné: 130 Kč

7. 1. sobota v 17:00

8. 1. neděle v 17:00

KOCOUR V BOTÁCH: Poslední přání

USA | 2022 | 101min.

Animovaný, Akční, Dobrodružný, Komedie, Rodinný, Fantasy



Kocour v botách zjišťuje, že jeho vášně pro dobrodružství si vybrala svou daň: už přišel o osm ze svých devíti životů. A tak se vydává na výpravu za bájným Posledním přáním, aby svých devět životů zase obnovil.

Režie: Joel Crawford

Mládeži přístupné

Vstupné: 140 Kč

Digitální kino v Trhových Svinech vzniklo za finanční podpory Města Trhové Sviný a Státního fondu na podporu a rozvoj české kinematografie. Filmy s logem **3D** promítáme ve 3D. Ceny uvedené v programu jsou včetně příplatku na Fond české kinematografie. Změna programu vyhrazena.

7. 1. sobota v 19:30

8. 1. neděle v 19:30

Srdeční záležitost

Německo | 2022 | 100min. | Komedie



Červený koberec, zářící reflektory, ječící fanoušci, fotografové honící se za nejlepším snímkem, kameramanské štáby čekající na rozhovory – premiéra se blíží a největší filmová hvězda Marvin Bosch (Elyas M'Barek) je netrpělivě očekávána. Ale ta nepřichází.

Režie: Anika Decker

Hrají: Elyas M'Barek, Lucie Heinze, Alexandra Maria Lara, Peri Baumeister, Linda Pöppel, Maren Kroymann, Denis Moschitto, Anna Thalbach, Lucas Reiber, Jochen Schropp, Vanessa Rottenburg, Almila Bağrıaçık, Steven Gätjen, Rick Kavanian, Bärbel Stolz, Anton Weil

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 140 Kč

9. 1. pondělí v 19:30

Srdce dubu

Francie | 2022 | 80min. | Dokument



Kdesi na Zemi stojí starý dub. Již přes dvě stě let chrání mohutnou korunou své nájemníky jako dobrý král své království. Dokument Srdce dubu přináší dechberoucí dobrodružství obyvatel jednoho stromu.

Režie: Laurent Charbonnier, Michel Seydoux

Mládeži přístupné

Vstupné: 100 Kč

Přehled akcí:

<https://tsl.zpravodaje365.cz/akce>

Prodej vstupenek:

<https://hnhovna.tsvinny.cz>

Rezervace vstupenek:

T: 386 322 930

E: kultura@tsvinny.cz

12. 1. čtvrtek v 19:30

13. 1. pátek v 19:30

M3GAN

USA | 2023 | 101min. | Horror, Thriller



Příběh sleduje Gemmu (Allison Williams), geniální robotičku z hračkářské společnosti. Její nejnovější panenka s umělou inteligencí M3GAN je naprogramovaná jako nejlepší dětská společnice a největší spojenec rodičů.

Režie: Gerard Johnstone

Hrají: Allison Williams, Ronny Chieng, Violet McGraw, Jen Van Epps, Brian Jordan Alvarez, Kimberley Crossman, Arlo Green, Stephane Garneau-Monten

Mládeži do 15 let nepřístupné

Vstupné: 140 Kč

14. 1. sobota v 17:00

15. 1. neděle v 17:00

MIKULÁŠOVY PATÁLIE: Jak to celé začalo

Francie, Lucembursko | 2022 | 86min. | Animovaný, Rodinný



Patálie malého Mikuláše, od rvaček na školním dvoře až po dobrodružství na letním táboře, si v průběhu let zamilovaly více než čtyři generace dětí i dospělých po celém světě.

Režie: Amandine Fredon, Benjamin Massoubre

Mládeži přístupné

Vstupné: 120 Kč

14. 1. sobota v 19:30

15. 1. neděle v 19:30

3D

AVATAR: The Way of Water

USA | 2022 | 190min. | Akční, Dobrodružný, Fantasy, Sci-Fi



Jake Sully (Sam Worthington) a Neytiri (Zoe Saldana) založili rodinu a udělají cokoli, aby spolu zůstali. Jsou však nuceni opustit svůj domov a prozkoumat různé oblasti Pandory, když se jejich stará hrozba vrátí, aby dokončila to, co začala.

Režie: James Cameron

Hrají: Sam Worthington, Zoe Saldana, Sigourney Weaver, Stephen Lang, Kate Winslet, Oona Chaplin, Joel David Moore, Cliff Curtis, CCH Pounder, Matt Gerald, Bailey Bass, Scarlett Fernandez, Giovanni Ribisi, Keston John, Jamie Flatters, Jack Champion, Trinity Bliss, Jake McLean, Chloe Coleman, Britain Dalton, Edie Falco, Michelle Yeoh, Filip Geljo, Duane Evans Jr.

Mládeži přístupné

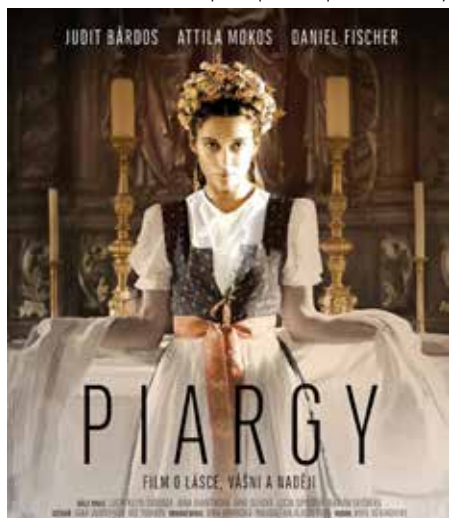
Vstupné: 150 Kč

3D + dabing: 160 Kč

16. 1. pondělí v 19:30

Piargy

Slovensko, Česko | 2022 | 100min. | Drama, Historický



Mladá, krásná a chudá Juliša (Judit Bárdos) se provdá za Martina (Daniel Fischer), syna nejbohatšího statkáře v Pírgách, a ocitá se tak v rodině, kde vládou velmi tvrdá pravidla.

Režie: Ivo Trajkov

Hrají: Judit Bárdos, Lucia Siposová, Attila Mokos, Daniel Fischer, Lucia Klein Svoboda, Ivan Martinka, Jana Ol'hová, Jana Kvantíková, Peter Nádašdi, Lucia Vrábiclová, Marián Geisberg, Karol Šimon, Miloš Kusenda, Matej Struhár, Tomáš Vravník

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 140 Kč

19. 1. čtvrtek v 19:30

20. 1. pátek v 19:30

Babylon

USA | 2022 | 188min. | Drama



Babylon je multizánrová freska, která nenechá své hrdiny ani di-váky vydechnout. Navštěvujeme s nimi dekadentní párty, kde se odehrávají věci, které byste si ani při bohaté fantazii nedokázali představit, pracujeme s nimi, sníme s nimi a snažíme se to celé přežít.

Režie: Damien Chazelle

Hrají: Margot Robbie, Brad Pitt, Samara Weaving, Olivia Wilde, Tobey Maguire, Max Minghella, Katherine Waterston, Lukas Haas, Eric Roberts, Flea, Jean Smart, Li Jun Li, Rory Scovel, P.J. Byrne, Jeff Garlin, Jovan Adepo, Spike Jonze, Jonah Platt, Damon Gupton, Diego Calva, Phoebe Tonkin, Vanessa Bednar, Max Reeves, Mike Gassaway, Kelly Daly, Karolina Szymczak

Mládeži do 15 let nepřístupné

Vstupné: 150 Kč

21. 1. sobota v 19:30

22. 1. neděle v 19:30

Prání k narozeninám

Česko | 2023 | 92min. | Komédie



Líba má každý rok jediné narozeninové přání. Trvá na tom, aby se na její oslavě sešla celá rodina, což všichni vždy splnili. Tedy až do letošních narozenin. Její syn Petr má na tenhle rok jiné plány, a tak před rodinou předstírá nemoc.

Režie: Marta Ferencová

Hrají: Eva Holubová, Jaroslav Dušek, Veronika Khek Kubařová, Tomáš Klus, Igor Orozovič, Jaroslav Plesl, Matěj Hádek, Simona Babčáková, David Švehlík, Valentýna Bečková, Jakub Barták, Nico Klimek

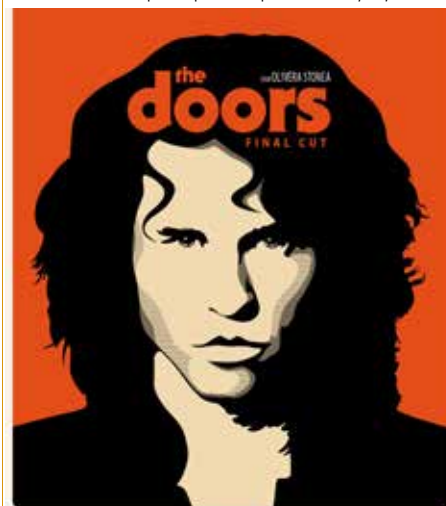
Mládeži přístupné

Vstupné: 140 Kč

23. 1. pondělí v 19:30

THE DOORS: Final Cut

USA | 1997 | 132min. | Drama, Životopisný, Hudební



Ztvárnění osudů slavné skupiny The Doors a zejména jejího zpěváka Jima Morrisona, který žil nespoutaným životem, zemřel v pouhých sedmadvaceti letech a stal se legendou. Vynikající herecký výkon Vala Kilmera v hlavní roli je doprovázen skvělou hudbou a nechybí ani největší hity The Doors!

Režie: Oliver Stone

Hrají: Val Kilmer, Meg Ryan, Kathleen Quinlan, Kyle MacLachlan, Frank Whaley, Kevin Dillon, Michael Wincott, Michael Madsen, Josh Evans, Costas Mandylor, Dennis Burkley, John Capodice, Mark Moses, ...

Mládeži do 15 let nepřístupné

Vstupné: 130 Kč

26. 1. čtvrtek v 19:30

27. 1. pátek v 19:30

BLACK PANTHER: Wakanda nechť žije

USA | 2022 | 166min. | Akční, Dobrodružný, Sci-Fi



Královna Ramonda (Angela Bassett), Shuri (Letitia Wright), M'Baku (Winston Duke), Okoye (Danai Gurira) a Dora Milaje (Ivy Haralson) bojují o ochranu svého národa před zasahujícími světovými mocnostmi poté, co se rozšířily zprávy o smrti krále T'Chally.

Režie: Ryan Coogler

Hrají: Letitia Wright, Lupita Nyong'o, Winston Duke, Angela Bassett, Danai Gurira, Martin Freeman, Tenoch Huerta, Michaela Coel, Florence Kasumba, Dominique Thorne, Curtis Bannister, Daniel Kaluuya, Isaach De Bankolé, Mabel Cadena, Hari Nef, Rebecca Quin, Gigi Bermingham, Grace Junot, Kamaru Usman

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 120 Kč

28. 1. sobota v 17:00

29. 1. neděle v 17:00

Úžasný Mauric

Velká Británie, Německo | 2022 | 90min. | Animovaný



Mauric je kocour ulice. Všemi mastmi mazaný, pořádně prohaný a jako každá správná kočka myslí především na sebe. Jednoho dne ovšem zničehonic zjistí, že začíná mít lidské myšlenky a dokonce že opravdicky mluví.

Režie: Toby Genkel**Mládeži přístupné**

Vstupné: 130 Kč

28. 1. sobota v 19:30

29. 1. neděle v 19:30

Za vším hledej ženu

Česko | 2022 | 105min. | Komédie, Drama



Tři kamarádky, tři osudy. Krásná Alex, sympatická Marta a svěhlavá Irena. Tři naprosto jiné příběhy a jiný pohled na život. Přesto je mezi nimi to nejpevnější pouto, které nic nemůže přetrhnout. Ani muž. Každá z nich má sen. Irena touží po vlastním domě a tomu podřizuje vše.

Režie: Miloslav Šmíd-majer

Hrají: Hana Vagnerová, Marek Vašut, Tereza Rychlá, Zlata Adamovská, Daniela Kolářová, Igor Orozovič, Marek Němec, Zuzana Píllmann, Jiří Vyorálek, Albert Čuba, Marie Víková, Vladimír Polák, Petr Kubala, Alžběta Stanková

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 100 Kč

30. 1. pondělí v 19:30

Ve znamení býka

USA | 2022 | 98min. | Drama



Nemilosrdný portrét člověka, který o vše přišel, přestože se na první pohled topí v luxusu a nic mu neschází. Rapper Cole se vrací z úspěšného turné. Vyčerpaný nejen pracovně, ale i osobně z nedávného rozvodu.

Režie: Tim Sutton

Hrají: Colson Baker, Maddie Hasson, Megan Fox, Angela Fornero, Luis Da Silva Jr., Demetrius 'Lil Meech' Flenory, Robert Jumper, Sara Silva, Avery Tiiu Essex, Joslyn Jensen, Paul Bartholomew, Siri Miller, Frank Mosley, T.K. Weaver, Michael Andrew Baker

Mládeži do 15 let nepřístupné

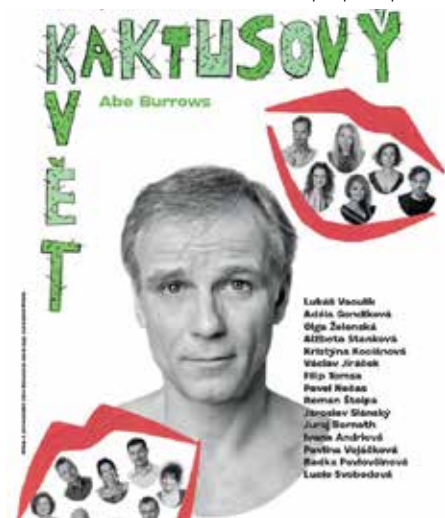
Vstupné: 120 Kč

DIVADLA**Divadelní sál KD T. Sviný**

18. 1. středa v 19:00 Premiéra

Divadelní společnost HÁTA**Kaktusový květ**

Divadlo | ČR | 2020 | 120min.



Původně francouzská hra, kterou pro americkou Broadway adaptoval I. A. I. Diamond, scénarista filmového hitu Někdo to rád horké. Slavný film z roku 1969 má na svém kontě jednoho Oscara, Zlatý Glóbus a mnoho dalších cen.

Režie: Roman Štolpa

Hrají: Lukáš Vaculík, Olga "Háta" Želenská / Adéla Gondíková, Filip Tomsa / Václav Jiráček / Petr Buchta, Ivana Andrllová / Pavla Vojáčková, Juraj Bernáth / Jaroslav Slánský, Radka Pavlovčinová / Lucie Svobodová

Mládeži přístupné

V předprodeji: 450 / 430 / 400Kč

21. 1. sobota v 16:00 Repríza

Divadelní společnost Julie Jurištová**Strašidelný mlýn**

Pohádka | ČR | 20 | 65min.



Strašidelný mlýn je původní česká pohádka s písničkami, ve které se setkáte s legračními strašidly Bubulisem a Bobolisem a také s čertem Vilibaldem.

Režie: Dana Bartůňková

Hrají: Libor Jeník, Josef Vaverka, Julie Jurištová, Hana Tunová, Adéla Rausová

Mládeži přístupné

V předprodeji: 80 Kč

25. 1. středa v 19:00 Premiéra

Agentura FDA**Tak já letím!**

Divadlo | ČR | 2021 | 130min.



Vše se dá přežít s nadhledem, sebeironií a humorem

Režie: Petr Svojtka**Hrají:** Anna Polívková**Mládeži přístupné**

V předprodeji: 350 / 330 / 300 Kč

TRHOVSVINENSKÉ LISTY

články i akce ON-LINE na

tsl.ZPRAVODAJE365.cz**ZPRAVODAJE365.CZ**

HOBBY

11. 1. středa 16:00 - 00:00

Vaříme ze zbytků ANEB novoroční úklid lednice

CKA T. Sviny



Přihlašte se do 6. 1. 2023.

Vstup zdarma

28. 1. sobota 09:00 - 00:00

Kurz šití

CKA T. Sviny



Spolu s lektorkou si ušijte, co vám udělá radost. K dispozici budou střihy na oblečení a doplňky pro děti i dospělé.

Vstup zdarma

13. 1. pátek 15:30 - 18:00

Malování na porcelán

RC Trhováček



Kreativní dílna (barevné hrnečky) je určena všem cca od 5 let, děti mohou tvořit společně s rodiči nebo prarodiči. Svou účast předem nahláste na mailu trhovacek@seznam.cz.

Základní: 90 Kč

PRO ŽENY

16. 1. pondělí 16:00 - 00:00

Šití hygienických potřeb

CKA T. Sviny



Ing. L. Smržová vás naučí šít kosmetické odličovací tamponky a hygienické vložky.

Vstup zdarma

PŘEDNÁŠKY

17. 1. úterý 09:00 - 00:11

"Nebreč! Nevztekej se!" ANEB Jak učit děti vnímat své pocity

RC Trhováček



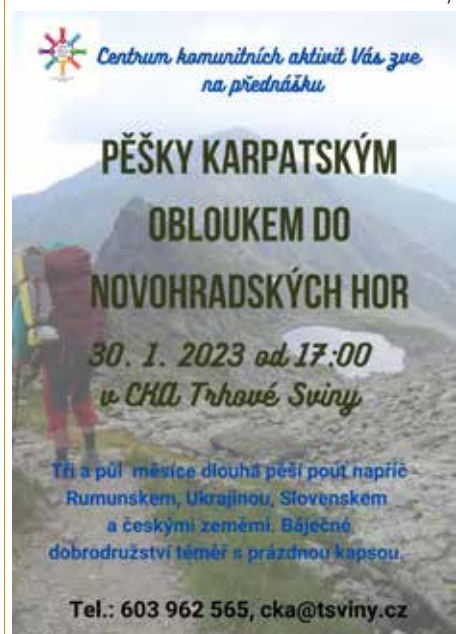
Přednáška psycholožky Mgr. Veroniky Jiřkové spojená se cvičením s dětmi podporujícím správný psychomotorický vývoj (v prvních 15 minutách) i s možností otázek k výchově dětí. Přihlašte se na mailu trhovacek@seznam.cz.

Vstup zdarma

30. 1. pondělí 17:00 - 00:00

Pěšky Karpatským obloukem do Novohradských hor

CKA T. Sviny



Báječné dobrodružství s téměř prázdnou kapsou.

Vstup zdarma

VZDĚLÁVÁNÍ

18. 1. středa 08:45 - 09:45

Počítačový kurz pro začátečníky

CKA T. Sviny

PC gramotnost v otázkách a odpovědích

Základní: 300 Kč

18. 1. středa 10:00 - 11:00

Počítačový kurz pro pokročilé

CKA T. Sviny



PC gramotnost v otázkách a odpovědích.

Základní: 300 Kč

31. 1. úterý 09:00 - 00:00

Univerzita třetího věku

CKA T. Sviny



Centrum komunitních aktivit vás zve na

Univerzitu třetího věku

Chcete se posílit na společném dění a učit se i v důchodovém věku? Přijďte k životu! Přijďte se na Univerzitu třetího věku, která podpoří seniorů všeobecně, zájmově a neprofitní vzdělávání na vysokostudijské úrovni.

Úvodní setkání se koná 31. 1. 2023 v 9:00.

Na první přednášku jsou zváni všichni zájemci. Po jejím zhlédnutí se mohou sami rozhodnout, zda jim tato forma studia vyhovuje či nikoli.

Hudební nástroje

Cykly přednášek a přednášek v rámci kurzu jsou zdarma. Některé přednášky a kurzy jsou s poplatkem za účast.

Přihlašovat se můžete na tel.: 603 962 565
email: cka@tsviny.cz
Facebook: <https://www.facebook.com/CKA.TSVINY/>

Cyklus přednášek o hudebních nástrojích

Vstup zdarma

KONCERTY

18. 1. středa 18:00 - 00:00

Klavírní recitál

Kruh přátel hudby při ZUŠ T. Sviny



KRUH PŘÁTEL HUDBY
při ZUŠ F. Pištingera, Trhové Sviny

Vás zve na klavírní recitál

Tomáše Vrány

18. ledna 2023 od 18:00
Wellness hotel Rezidence v Nových Hradech
vstupné: 250 Kč (seniory 150 Kč, děti do 15 let a žáci ZUŠ F. Pištingera zdarma)

Klavírní recitál Tomáše Vrány

Základní: 250 Kč

Seniory: 150 Kč

Děti do 15 let: 0 Kč

Žáci ZUŠ: 0 Kč

PRO ZDRAVÍ

23. 1. pondělí 16:30 - 00:00

Zimní voňavá péče

CKA T. Sviny



CENTRUM KOMUNITNÍCH AKTIVIT
VÁS ZVE NA KURZ VÝROBY
PŘÍRODNÍ KOSMETIKY S NÁZVEM

Zimní voňavá péče

23. 1. 2023 od 16:30
v CKA

- Pod vedením Ing. Lenky Smržové se dozvíte, jaké éterické nebo rostlinné oleje a másla jsou vhodné na péči o tělo a pleť v zimě.
- Připravíte si inhalační tyčinku, která uleví vašemu nosu, hlavě a krku.
- Vyrobíte si zimní pleťový olej, balzám na rty a ruce, sprchový a koupelový olej.

Přihlašujte se, prosím,
na tel.: 603 962 565 nebo
na email: cka@tsviny.cz

Kurz výroby přírodní kosmetiky.

Vstup zdarma

Lékárna Poliklinika


Oblíbená lékárna
pro Trhové Sviny a okolí.

**Více než 1000 léků
zcela bez doplatku!**

**Inzuliny
bez doplatku!**

tel: 386322196
Nábřeží Svat. Čecha 664
Trhové Sviny
Po-Ct 7:30-17:00, Pa 7:30-16:00

• Sleva platí na léky hrazené z veřejného
zdravotního pojištění po předložení
naší slevové karty.

PODLAHY • DVEŘE • KUCHYNĚ**PRODEJ • MONTÁŽ • ZAMĚŘENÍ**

otevírací doba : PO - PÁ 14:00 - 17:00 hod.

nám. Husova 176, TRHOVÉ SVINY

+420 606 955 625 prodejna.lejskova@seznam.cz

Hlídaní dětí úklid domácnosti žehlení

Žehlení mohou vyzvednout a dovézt.
Hlídaní možné i večer. Reference, zkušenosti.

Kontakt: **775 330 340**

KRONIKÁŘSKÉ OKÉNKO



Kronika města Trhové Sviny

Trhové Sviny čeká od roku 2023 změna, respektive novinka - ručně psanou kroniku doplní elektronická verze pamětní knihy, jejíž psaní bylo svěřeno mně. Stalo se tak, s malým zpožděním, rovných sto let od chvíle, kdy se kronika v Trhových Svinech začala psát - 4. září 1922 provedl první zápis učitel František Boček a s jeho dílem se můžete seznámit nejen na internetových stránkách <https://digi.ceskearchivy.cz> (v sekci *Kroniky*) a prostřednictvím kopií kronik v městské knihovně, ale i díky prepisu zde, v Trhvosvinenských listech, který už od února 2021 připravuje pan Jiří Čajan.

Výše jsem napsal, že elektronická kronika „doplňuje“ ručně psanou. Skutečně tomu tak je a Trhové Sviny budou mít od ledna dvě kroniky. Myslím ale, že to nebude na škodu, kroniky budou psány nezávisle na sobě a každá by měla přinést informace, které budou pro následující generace užitečné a přínosné. Alespoň v to plně věřím.

Ručně psaná kronika je vlastně uměleckým dílem a je to opravdu unikát, protože se vyskytuje pouze v jednom jediném exempláři. Elektronicky vedená kronika sice asi za umělecké dílo úplně neplatí, ale může se zase nechat vytisknout

ve více kopiích, přičemž jeden se odevzdá archivu a zbytek zůstane ve městě dostupný pro občany. Vytisknutí této kroniky proběhne vždy po uzavření kalendářního roku, tzn. co rok, to jedna kniha.

Výhodu vidím i v tom, že u tohoto typu kroniky mohou být součástí textu i fotografie a různé dokumenty.

U ručně psané se zpravidla vede kvůli možnému znehodnocení díla příloha (např. fotoalbum, desky). Na druhou stranu lze text zase obohatit o kresby. Říkám to proto, že oba typy mají své výhody i nevýhody a rozhodně se nedá říct „ten je horší a ten lepší“.

Psaní městské kroniky je pro mě splněným přáním a jsem si jistý, že mě bude tato činnost bavit. Zajímám se o historii Trhových Svinů, blíž-



kých osad i vzdálenějších obcí a také o kulturní dění v našem městě a v okolí. Ke svinenské historii mi také do jisté míry otevřelo dveře provázení na Buškově hamru, který byl nedílnou součástí novějších městských dějin a během pěti let jsem získal mnoho informací jak o práci hamerníků, sekerníků, mlynářů a dalších řemeslníků, tak o každodenním životě trhvosvinenských občanů. Historie však nadále zůstává pouze mým koníčkem, sám teď studuji druhým rokem na Filozofické fakultě Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích učitelskou aprobaci český jazyk a německý jazyk.

Chtěl bych na tomto místě poděkovat bývalé starostce, paní Mgr. Věře Korčákové, že mi nabídla nejen psaní elektronické verze kroniky, ale i účast na kronikářském semináři (školení) ve Strakonici, a současnému starostovi, panu Ing. Davidu Štojdlvi, za to, že s návrhem na elektronické vedení kroniky souhlasil a plně ho podpořil. Upřímně si vážím důvěry, kterou ve mě oba vložili, a mohu slíbit, že udělám maximum pro to, abych ji neklamal. ■

Matěj Průha

Prosba na spoluobčany a místní sdružení

Vážení představitelé místních spolků, osadních výborů a dalších organizací, působících v našem městě a přilehlých osadách, rád bych vás požádal o zasílání plakátů, pozvánek, fotografií, jakýchkoliv dokumentů, které se přímo týkají vašeho sdružení nebo osady, na e-mailovou adresu **kronikaTS@gmail.com**. Část fotografií bude součástí psaného textu kroniky, z dokumentů, plakátů a dalších fotek bych chtěl vytvořit nedílnou součást kroniky, tzv. dokumentní a fotografickou přílohu.

Během roku se pokusím všechny místní spolky i osadní výbory zkontaktovat a sepsat texty o jejich činnosti. Rád bych se také účastnil akcí, které se budou v Trhových Svinech a osadách

pořádat, a všechno fotograficky zdokumentoval, sepsal objektivní články a reportáže. Každý z nás ale asi dobře ví, že konaných akcí je opravdu mnoho, a plně si uvědomuji, že účast na všech je prakticky nemožná. Přesto se pokusím navštívit většinu z nich, aby bylo jednak o čem psát a jednak abych vlastně věděl, o čem píšu - pokud bych totiž do kroniky psal o něčem, co se ke mně jenom doneslo a nic bližšího k tomu nevěděl, byl by text úplně zbytečný a planý, protože bych k němu neměl co říct a nijak ho okořenit. Jestli tedy budete vědět o události jakéhokoliv druhu a v kterékoliv místní části nebo organizaci a budete se domnívat, že je málo propagován, můžete

mě kontaktovat na uvedeném e-mailu, abych se o tom včas dozvěděl. Mluvím ovšem i ke všem spoluobčanům - budete-li mít námět, co do kroniky přidat, rád ho uvítám. Předem všem moc děkuji a těším se na případnou spolupráci.

Touto výzvou nebo spíš prosbou bych ukončil soubor prvních článků v nové rubrice „Kronikářské okénko“, prostřednictvím které se vám budu během roku nadále hlásit. A už v příštím čísle TSL si vyhodnotíme první zadání kronikářské soutěže a přineseme novou otázku. ■

Matěj Průha

kronikář města Trhové Sviny

Kronikářská soutěž

Ve spolupráci s redakcí TSL a KIC Trhové Sviny jsme pro vás připravili kronikářskou soutěž. Ta zdaleka nebude jen pro kronikáře, ale pro všechny, kteří by chtěli otestovat své znalosti o historii Trhových Svinů a vyhrát odměnu.

Každý měsíc položíme na tomto místě jednu otázku, vybranou z trhvosvinenských městských kronik, napsaných v průběhu minulého století. Obtížnost bude různá, tentokrát bychom začali lehkí úrovní a uvidíme, jak si naši soutěžící poradí.

OTÁZKA Č. 1:

Jak se za minulého režimu jmenovala ulice Branka?

- A. třída Rudé armády
- B. Masarykova třída
- C. Leninova ulice

Odpovědi ve tvaru A, B nebo C pošlete **nejdéle do 15. ledna 2022** na e-mailovou adresu **kronikaTS@gmail.com** a uveďte, prosím, i Vaše

jméno a příjmení. Zasláním odpovědi souhlasíte s uveřejněním svého jména v TSL (tedy pouze v případě výhry).

Ze správných odpovědí bude vylosována jedna a výherce si bude moci vyzvednout drobný upomínkový předmět v Kulturním a informačním centru Trhové Sviny. O tom ho budeme včas informovat. ■

mp

GPN ZPESTŘILO ZAMĚSTNANCŮM KONEC ROKU



Závěr roku nemusí být pouze pracovní, zvláště když ho svým zaměstnancům zpestří sám zaměstnavatel. Přesvědčili se o tom pracovníci společnosti GPN v Trhových Svinech. Adventní čas jim zpříjemnilo hned několik akcí.

„Vážíme si svých kolegů a jsme rádi, když máme příležitost potkat se s nimi i v jiném než pracovním prostředí,“ řekl Ing. Jiří Šimek, ředitel firmy GPN GmbH v České republice.

Taková příležitost se naskytla počátkem prosince (3. 12.), kdy firma pro své pracovníky připravila vánoční večírek. Konal se v Městském kulturním středisku Trhové Sviny a zúčastnilo se jej přibližně 130 lidí. Akci, na které nechyběla hudba, zábava, občerstvení i prodloužená „Happy Hour“, ovládla příjemná atmosféra.

Další zpestření pracovního dne bylo připraveno na 14. prosince, kdy do GPN přišly zapívat a zatančit děti z místní Mateřské školy Čtyřlístek. Firma zaměstnává rodiče některých z nich a už řadu let podporuje život v Trhových Svinech. Pomáhá například v oblasti sportu nebo spolkového života.



Poděkování zaměstnancům za soukromou společnost s firmou připravilo GPN na 15. prosince, kdy ocenilo jubilanty, kteří ve firmě pracují deset, patnáct, dvacet a pětadvacet let. Kulaté výročí oslavilo celkem 26 lidí. Devět z nich strávilo v GPN už čtvrtstoletí, mezi nimi i Božena Zítková, která zastává pozici vedoucí účetního oddělení (na snímku). *„Příští rok oceníme mimo jiné i devět jubilatů, kteří u nás pracují už třicet let. Právě příští rok budeme totiž slavit toto kulaté výročí působení v Trhových Svinech,“* dodal Jiří Šimek.



Gratulace p. Zítkové (vedoucí účetního oddělení).

**PRACUJTE
U NÁS**

HLEDÁME:

**LEŠTÍČ
MONTÁŽNÍ DĚLNÍK
OBSLUHA PILY/VRTAČKY
OBSLUHA STROJŮ
PROGRAMÁTOR CNC STROJŮ**

NABÍZÍME:

**STABILNÍ PRACOVNÍ MÍSTO
ODPOVÍDAJÍCÍ NÁSTUPNÍ MZDU
ZARUČENÉ ZVYŠOVÁNÍ MZDY
BEZÚROČNÉ PŮJČKY
ŘADU DALŠÍCH BENEFITŮ**

více na www.pracevgpn.cz



GPN GmbH
Stálá provozovna ČR
Husova 1056, 374 01 Trhové Sviny



personální oddělení – Bc. Lucie Kollarová
387 844 902, 387 844 900
e-mail: Lucie.Kollarova@gpn.cz



www.gpn.cz
gpn@gpn.cz

SPORT



Obnovený 11. ročník turnaje ve stolním tenisu se povedl

Oddíl stolního tenisu při TJ Spartak Trhové Sviny z.s. ve spolupráci s oddílem rekreačního sportu pod záštitou města Trhové Sviny v sobotu 19. listopadu 2022 uspořádal ve sportovní hale v Trhových Svinech po dvou „covidových“ rocích obnovený 11. ročník tradičního podzimního turnaje žáků a mužů včetně žen ve stolním tenisu.

Turnaje žáků se celkem zúčastnilo 21 dětí. Protože se přihlásilo velké množství žáků hrajících i soutěže, byl turnaj žáků rozdělen na 2 kategorie, a to odděleně na registrované závodní hráče a na neregistrované rekreační hráče. Do turnaje registrovaných se zapojilo celkem 12 dětí, z toho 10 chlapců a 2 dívky, do turnaje neregistrovaných pak 9 dětí, z toho 8 chlapců a 1 dívka.

Oba žákovské turnaje se nejprve dle rozlosování hrály ve 2 skupinách po 4 až 6 hráčích, kdy hrál každý s každým. První 2 nejlepší ze skupin si následně zahráli o 1. až 4. místo, a to vyřazovacím systémem, tzv. „pavoukem“. Ostatní hráči ze skupin si stejným systémem zahráli o další umístění od 5. místa. Vítězem v turnaji registrovaných závodních žáků se stal David Petík z oddílu TJ Sokol České Budějovice. V turnaji neregistrovaných rekreačních žáků se vítězem stal zaslouženě Patrik Stejskal z Hrdějovic, který zvítězil ve všech odehraných zápasech. Věříme, že děti byly s turnajem i se získanými cenami spokojené.

Turnaj mužů byl obdobně jako v minulých ročnících rozdělen a to odděleně pro registrované závodní hráče hrající nejvýše regionální přebor (RP) I a pro neregistrované rekreační hráče. Do turnaje registrovaných se celkem přihlásilo 25 mužů, do turnaje neregistrovaných 17 mužů a 3 odvázně ženy. Zapojili se i někteří žáci.

V obou turnajích mužů se nejprve dle rozlosování hrálo ve skupinách po pěti hráčích o postup do hlavních soutěží sestávajících z 8 mi postupujících v případě registrovaných hráčů a z 16 postupujících v případě neregistrovaných. Do hlavní soutěže v turnaji registrovaných postoupili první 2 umístění z každé z pěti skupin, v turnaji neregistrovaných postoupili první 4 umístění z každé ze 4 skupin. Ostatní hráči vyřazení z bojů v hlavních soutěžích si poté zahráli o ceny útěchy. Hlavní soutěže i soutěže útěchy se následně hrály vyřazovacím systémem, tzv. „pavoukem“. Vítězem turnaje registrovaných závodních hráčů se stal Luboš Marek ml. z pořádajícího oddílu TJ Spartak Trhové Sviny. V turnaji neregistrovaných rekreačních hráčů se vítězem stal Vlastislav Matuška z Ločenic.

Konečné výsledky turnaje:

Žáci:

Pořadí	Registrovaní závodní hráči	Neregistrovaní rekreační hráči
1. místo	David Petík (TJ Sokol České Budějovice)	Patrik Stejskal (Hrdějovice)
2. místo	Filip Tomšů (TJ Sokol České Budějovice)	Vojtěch Fuka (Tábor)
3. místo	Adam Petík (TJ Sokol České Budějovice)	Nikola Borovková (České Budějovice)



Žáci, závodní hráči - nástup



Žáci, rekreační hráči - nástup

Muži:

Pořadí	Registrovaní závodní hráči	Neregistrovaní rekreační hráči
1. místo	Luboš Marek ml. (TJ Spartak Trhové Sviny)	Vlastislav Matuška (Ločnice)
2. místo	Jan Adam (TJ Pankrác - Praha 4)	Josef Hohenberger (Trhové Sviny)
3. místo	Vojtěch Bravenec (TJ Calofrig Borovany)	Jaroslav Fojtl (Ločnice)

Všem vítězům tímto ještě jednou blahopřejeme.

Velké díky patří především sponzorům turnaje, bez kterých by se turnaj nepodařilo zrealizovat, a to městu Trhové Sviny, panu Markovi Pokornému (Restaurace a penzion Centrum Trhové Sviny), panu Milošovi Pavlovi (AUTO PAVEL s.r.o.), panu Pavlovi Lejskovi (Truhlářství Pavel Lejsek), společnosti GPN GmbH - organizační složka Česká republika, společnosti Engel strojírenská spol. s r.o. a společnosti COOP THERM spol. s r.o., kteří věnovali některé z cen do turnaje, popřípadě turnaj podpořili finanční částkou.

Všem zúčastněným hráčům děkujeme za jejich účast a věříme, že byli s turnajem spokojeni stejně jako my, pořadatelé. Budeme moc rádi, když se zúčastní i příště.



Muži, závodní hráči - 1. - 3. místo
Zleva: Vojtěch Bravenec (3.), Luboš Marek ml. (1.), Jan Adam (2.)



Muži, rekreační hráči - 1. - 3. místo
Zleva: Josef Hohenberger (2.), Vlastislav Matuška (1.), Jaroslav Fojtl (3.)

Hlavním úspěchem je pro nás skutečnost, že náš malý oddíl je schopen uspořádat pěkný a povedený turnaj se vším všudy, co k tomu patří, a že se také řada hráčů proto k nám s radostí vrací.

V závěru bychom rádi podpořili případné zájemce stolního tenisu v tom, že budou-li mít chuť si s námi „pinknout“, velice rádi je mezi námi přivítáme na našich trénincích konaných ve sportovní hale (Tovární 910) v Trhových Svinech, kde pravidelně trénujeme každé pondělí v čase od 19:00 do 21:00 a každou neděli v čase od 10:30 do 12:30.

web: www.tjspartakts.cz/stolni-tenis

facebook: www.facebook.com/stolnitenists ■

Za oddíl stolního tenisu

Ing. Dušan Plachý

předseda oddílu při TJ Spartak Trhové Sviny z.s.

Report: poslední zápas letošního roku

Už od vidění jsme tušili, že soupeř nepřijel v hojném počtu a že není tak kvalitní, jako byl v předešlých zápasech. Navíc po předchozích porážkách (5:7 a 3:5), kdy jsme dostávali většinou poslední gól do prázdné klece po odvolání brankáře, jsme si přáli dát ochutnat Pacovu jeho vlastní medicínu, obzvlášť když to byl poslední zápas ve skupině.

Začátky nám vždy dělají problém a v tomto zápase tomu nebylo jinak. Hned ve druhé minutě jsme inkasovali (0:1) a doteď u nás platilo pravidlo „pokud dostaneš první gól, zápas už neotočíš“. Naštěstí jsme se rozhodli, že průběh zápasu bude dnes jiný. Ve čtvrté minutě se odrazil míček příhodně k Vojtovi Křížovi, který z velkého úhlu v těžké pozici prostřelil gólmána pod horní tyčku (1:1). O pár okamžiků později proběhl z vlastní obrany Jan Vrábek, dostal přihrávku od Miloše Kříže, rychle obkroužil branku a poslal míček kolem nekryté tyčky za gólmánova záda (2:1). Chytili jsme elán a díky skvělému tlaku se před branku prohánkoval Lukáš Lovčí, který byl faulovaný v malém brankovišti. Nájezd! Zmocnil se ho opět Jan Vrábek i se svou freestyleovou hokejkou a skvělou fintou se nemýlil (3:1).

Znejistění přišlo na začátku druhé poloviny, kdy soupeř nahodil z rohu u naší branky a míček se nešťastně odrazil od protivníka za našeho gólmána

(3:2). Ani to ale Pacovu nedodalo sílu k většímu tlaku, brankář Filip Baštýř působil sebevědomě a předváděl jisté zákroky. Vzápětí jim úplně sebral vítr z plachet Miloš Kříž, kdy přízemní střelou na bližší tyč překonal brankáře (4:2). Ostřelování branky soupeře pokračovalo, David Koprna našel před brankou nekrytého Lukáše Kleina (5:2). Soupeř už byl na kolenou, dvakrát fauloval, ale ani jednu přesilovku jsme nevyužili. Pak se Miloš Kříž rozhodl, že si také zkusíme hru v oslabení, když dostal 2 minuty za nedovolené bránění. Pacov ale přesilovku neproměnil, naopak na druhé straně několikrát zahrozil Ondřej Kolář, bohužel ani jednou se míček nedostal až za čáru.

Golům z naší strany ale nebyl konec, po standartní situaci se za brankou objevil opět Jan Vrábek a stejnou otočkou kolem branky zkompletoval hattrick (6:2). O vítězi už bylo rozhodnuto, ale Sviny byli stále při chuti. Před brankou se objevil nekrytý Lukáš Lovčí a střelou v diskutabilní výšce vsítil další gól (7:2). Vítězné radovánky vylepšil ještě v závěru Jakub Vrábek, kdy poslal přihrávku Davidu Koprnovi, který z mezikruží zavěsil. Konečný stav byl tedy 8:2. www.cervisviny.webnode.cz ■

Jan Vrábek



Srdce stroje z Jihostroje

**I v novém roce pro vás máme nabídky
volných pracovních pozic, do kterých
vás bez obav zaškolíme:**

- Samostatný operátor robotických pracovišť
- Samostatný operátor CNC strojů
- Nástrojař (brusič, soustružník)
- Brusič-ostříč nástrojů
- Mechanik výroby
- Skladník/skladnice
- Technolog výroby
- Konstruktor zkušebních zařízení
- Mzdová/ý účetní
- Konstruktor-projektant

KONTAKTUJTE NÁS

+420 722 963 855

kratka.monika@jihostroj.cz

Budějovická 148
382 32 Velešín

**Benefity
naleznete na
www.jihostroj.com**

Okénko do firmy

Energetická optimalizace areálu

S ohledem na blížící se růst cen elektrické energie se Jihostroj již v předstihu připravoval na příští období, a tak vedení společnosti Jihostroj rozhodlo o vybudování fotovoltaické elektrárny (FVE). Produkce čisté elektrické energie je instalována na plochu střechu haly, v níž se vyrábí hydraulická čerpadla a motory. Plocha má celkovou rozlohu jednoho hektaru.

V objektu areálu jsou v první etapě instalovány dvě FVE o maximálním výkonu 998 kWp. Na střeše objektu M06 je usazeno 1440 fotovoltaických panelů o maximálním výkonu 663 kWp, jenž je schopen při dostatečném osvětlení kompenzovat spotřebu obrobny. Na střeše budovy expedice, skladu a tepelného zpracování objektu M06 je usazeno 730 fotovoltaických panelů o maximálním výkonu 336 kWp. Součástí sestavy je bateriové uložení o kapacitě 466 kWh.

Charakteristika odběrového diagramu ve tvaru sinusoidy umožňuje efektivní využití akumulace v tomto provozu. Při současných sjednaných cenách elektrické energie pro Jihostroj a.s. (5,3 Kč/kWh) můžeme říci, že návratnost fotovoltaické elektrárny bude s roční úsporou přes 4 mil. Kč v horizontu 4 let.

Termín ostrého spuštění FVE je naplánován na únor 2023. Předpokládaná životnost FVE jen minimálně 30 let s tím, že dodavatel poskytuje záruku 85% účinnosti panelů po dobu 25 let.

V současné době připravujeme druhou etapu výstavby fotovoltaické elektrárny v areálu Jihostroje, a zpracovává se studie proveditelnosti.





ENGEL

SILNÝ PARTNER V NELEHKÉ DOBĚ

ENGEL je zodpovědný zaměstnavatel a pro své zaměstnance vždy bude silným partnerem nejen v této nelehké době, ale po celou dobu své existence. Lidé mohou využívat velkého množství benefitů a bonusů našich smluvních partnerů.

V roce 2022 se firmě ENGEL podařilo překročit významný milník a tím byl dosažený počet 7 000 zaměstnanců v 9 výrobních závodech a obchodních zastoupení po celém světě. Z toho ENGEL strojírenská spol. s r. o. se sídlem v Kaplici bude do roku 2023 vstupovat s více jak 1 150 zaměstnanci.





HASIČI TRHOVÉ SVINY VÁS SRDEČNĚ ZVOU NA XIII. HASIČSKÝ PLES

SOBOTA 11. února 2023 OD 20.00
TANEČNÍ SÁL KD TRHOVÉ SVINY



k tanci a poslechu
kapela MIDI

vystoupení
taneční skupiny
Panenky
České Budějovice



VSTUPNÉ 300 Kč
slosovateľné vstupenky
o hodnotné ceny

www.sdhtsviny.cz

Rezervace a prodej vstupenek
od 6. ledna 2023 pouze po
telefonické domluvě
T: 724 789 545
E: sdh@sdhtsviny.cz